Miércoles 30 de Mayo de 1883 — MONTEVIDEO — Año XX 2ª Época Núm. 5,466

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58,
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitudes

ADMINISTRADOR — JULIAN ALVAREZ



SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes.	2 00 pesos oro
Por 6 meses.	10 50 " "
Por un año.	20 00 " "
Número suelto	0 10 cents. "
Id. atrasado. . . .	0 20 " "

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

Almanaque

Hoy Miércoles. San Fernando, rey de España.

San Fernando III, rey de Castilla y de Leon, en Sevilla, llamado el Santo por la excelencia de sus virtudes; el cual esclarecido por el celo de propagar la fé católica despues de haber vencido á los moros, dejando el reino de la tierra, voló felizmente á gozar del eterno.

El tránsito de San Félix, papa y mártir en Roma, en la via Aurelia; el cual alcanzó la corona del martirio en tiempo del emperador Aureliano.

San Anastasio, obispo en Pavia.

150 dias transcurridos, faltando 215, para fin de año.

Cuarto menguante (2.ª dia).

Sale el sol á las 7 h. 6' y se ponelá las 4 h. 55'.

Efemérides

1811—SITIO DE MONTEVIDEO.

El caudillo oriental Artigas, con fuerzas que habia reunido en la campaña, puso sitio á la ciudad de Montevideo el 30 de Mayo de 1811, ocupada á la sazon por tropas españolas.

1812—PATRIOTISMO DE LAS PORTEÑAS.

Un número de damas de Buenos Aires, viendo ya comprometido el pais en la heróica lucha de su independencia, puso á disposicion del gobierno el 30 de Mayo de 1812 una suma considerable de dinero para la compra de armas que en su nombre debian entregarse á los defensores de la patria. Estas nobles damas, en el oficio con que acompañaban su generosa donacion, consignaban con arranque patriótico sus futuras esperanzas, al expresar que el dia de una victoria tendrian la satisfaccion de exclamar al contemplar á un vencedor: «yo armé el brazo de ese valiente, que asegura su gloria y nuestra libertad.»

EL SIGLO

La situacion

Segun el incógnito redactor de *La Nacion*, la oposicion está rendida: ha agotado ya sin fruto todos sus arbitrios y su ingenio para hostilizar al Gobierno, y ha entrado en la crísis suprema de la agonía.

Está bien.—Démosle de barato.—Vamos todavia mas allá—Supongamos que la agonía ha terminado, y que la oposicion está muerta y de cuerpo presente.

Los señores de la situacion no encuentran ya nada ni nadie que ponga obstáculos al desenvolvimiento de sus planes salvadores. El pueblo les ama y les admira. Es tiempo de poner manos á la obra.

¿Por dónde empezarán?—¡Pregunta necia!—¿Acaso no han empezado ya?—Han empezado por uno de los ramos que mayor atencion exige: por la restauracion de la Hacienda.—El señor D. Marcelo Cerrútti va navegando hácia Europa, portador de una Ley en virtud de la cual algunos opulentos banqueros van á enviar grandes barricas de libras esterlinas para fundar un gran Banco que dará vida al comercio de la República y hará salir de su retraimiento á los tímidos capitalistas que guardan su oro en los cerrados sótanos del Banco Comercial.—Estamos, pues, en buen camino.

Se prepara tambien una operacion financiera calculada para levantar á las nubes el crédito del Estado.—Los tenedores de Deudas internas se mostraban remisos á la unificacion: pero es de esperarse que á estas fechas el Dr. Terra les haya convencido de que les tiene mucha cuenta el aceptarla.

Las obras del puerto irán probablemente mas despacio, porque antes de emprenderlas será preciso hacer estudios científicos: pero con buena voluntad y patriotismo se procurará activarlas cuanto sea posible.

Nadie extrañará que todo esto imponga al Estado algunos sacrificios. Resultados tan importantes no se consiguen sin dinero.—El Gobierno no puede hacer el milagro de los panes y los peces.

Ahora bien.—Para hacer frente á los grandes gastos que han de acarrear necesariamente el establecimiento del Banco, la construccion del puerto, la unificacion de las Deudas y el Sindicato, se tratará sin duda de aminorar los gastos ordinarios, de economizar en ellos cuanto sea posible.

Quisiéramos creerlo.—Pero entre tanto, vemos que las erogaciones van en aumento.—Vemos que se trata de crear un nuevo Ministerio, sin el cual podriamos vivir perfectamente.

¿Para qué hace falta un Ministerio de Justicia, Culto é Instruccion Pública?

A la cabeza del Poder Judicial se halla el Tribunal Superior de Justicia. Las pocas comunicaciones que al Gobierno le ocurra dirigirle, parécenos que bien puede redactarlas el Ministro de Gobierno.

Para cuidar del culto basta el Sr. Obispo.—No es cosa tampoco de que se necesite un Ministro especial para enviarle algun socorrito destinado á aumentar el lucimiento de las procesiones.

Menos aun hace falta para dirigir la Instruccion Pública. La Ley vigente confiere á la Direccion del ramo las atribuciones convenientes al efecto.—Supongamos que la creacion del Ministerio de Instruccion traeria consigo la modificacion de esa parte de la Ley.—¿Ganaria el servicio de las escuelas con que las atribuciones del Director pasasen al Ministro? Creemos que perderia. Para que las escuelas prosperen, para que la educacion pública no decaiga, es necesario que esté desligada de la política militante.—Puede esperarse que no suceda mientras al frente de la Instruccion Pública haya hombres como José Pedro ó don Jacobo Varela, consagrados exclusivamente á este importante ramo de la administracion, que no desean tomar parte activa en la lucha política y en las evoluciones de los partidos.—Pero un Ministro de Estado está en distinto caso; no puede ser indiferente al movimiento de la política diaria: tiene necesariamente que tomar parte en el mismo. Ahora bien.—Son de tal índole los intereses políticos, que todo lo subordina á ellos el hombre que forma parte del Gobierno. Es de temer entonces que el Ministro de Instruccion busque los Inspectores y los Maestros que mejor respondan á sus miras políticas, y no los que mejor sepan cumplir sus deberes profesionales.—Por eso no solamente estimamos innecesaria, sino tambien inconveniente la creacion del Ministerio de Instruccion Pública.

Pasemos de lo que se piensa gastar á lo que real y efectivamente se gasta. Aquí no tenemos que atenernos á rumores ni á datos de origen sospechoso.—Acudamos á fuentes oficiales.—En *El Siglo* de ayer hemos publicado la cuenta de la Tesorería General correspondiente al segundo bimestre del corriente año.

En la Data de dicha cuenta notamos las partidas siguientes:

Eventuales del Cuerpo Legislativo	$	4,270 50
Id. de Relaciones Exteriores .	»	6,823 81
Id. de Hacienda.	»	7,183 28
Id. de Gobierno.	»	25,471 02
Refacciones de casas de policía y compras territoriales. . . .	»	10,000 00
Vestuarios para policías . . .	»	36,943 90

Observamos tambien que la mision al Paraguay ha costado $ 10,480, y que se ha gastado la asignacion señalada para el Ministerio de Justicia, Culto é Instruccion Pública, á pesar de no existir aun dicho Ministerio.

¡No cree *La Nacion* que, si la oposicion no estuviera ya agonizante, algunas observaciones podrian ocurrirle respecto de estas y otras partidas?—Agonizante y todo, mucho será que *El Telégrafo Marítimo*, que es muy dado á estudiar números, las deje pasar sin algun saludo.

Ahora, en cuanto á política, ya estamos edificados—Ya sabemos que todos los rumores sobre cambios de Ministros y otras yerbas son puras fábulas.—Vuelto el Presidente del Colorado (del *Red-Castle*, como dice un chistoso y anglomano cronista,) todo seguirá como hasta aquí; *La Nacion* aplaudiendo á dos manos, el Gobierno y sus amigos impertérritos, y las oposiciones chillando, inventando .... y *agonizando*.

«Y el mundo en tanto sin cesar navega
por el piélago inmenso del vacío.»

Revista de los diarios de anoche

La España

De los asuntos que esperan una pronta resolucion por las Cámaras, cita el colega entre los que reclaman una solucion inmediata, el de la cuestion de mercados, el del monopolio de la exportacion de pescado, y el del puente de las Brujas y tambien cree que seria de interés general el que se hiciera algo en el sentido de cumplir algunas de las bellas promesas que se hicieron á los colonos de las Colonias Suiza y Piamontesa, porque es muy de temer que si la cosa va tan larga como el resolver si tienen razon los puesteros, ó los empresarios de mercados; y el resolver si las corbinas y anchoas son propiedad de los que las pescaron, ó si son propiedad exclusiva de un buen señor que no ha tenido arte ni parte en la pesca; y el resolver si al vecindario de las Brújas le conviene mas pagar *dies* ó pagar *uno* por el puente que tanta falta le hace; si el poner remedio al mal que amenaza de muerte á las Colonias agrícolas del Rosario ha de ser asunto tan difícil de resolver como los asuntos anteriores; es muy de temer que llegue tarde el remedio y que cuando los encargados de aplicarlo salgan de su indiferencia y quieran curar el mal, el mal ya no tenga cura.

Quiera Dios (termina diciendo) que los asuntos que hemos citado y otros muchos que seria largo enumerar, tengan pronta y satisfactoria solucion en las Cámaras y en las regiones gubernativas, que si así lo hicieran, gobernantes y legisladores, prestarian un señalado servicio á los intereses honestos de la comunidad uruguaya y unos y otros cumplirian á lo menos por esta vez, la mision para que han sido creados y merecerian un sincero y expontáneo aplauso, hasta de los pícaros opositores, aplauso que siempre es de mas precio, para el legislador y el gobernante, que los diarios y *desinteresados* aplausos de la *claque* ministerial.

—

Desea que el Emperador de Rusia y sus ilustres convidados hayan tenido la fiesta en paz sin que Lady Namita y Mister Petroleo hayan tomado la menor parte en la funcion, y sin que hayan volado por los aires Emperadores y Reyes y otros elevados personajes, y espera que si el Czar y los suyos salen con bien harán prudentemente no metiéndose en otra.

La Tribuna Popular

Ocupándose del artículo que nuestro redactor escribió últimamente sobre la Colonia Suiza dice el colega, que despues de una excursion que ha hecho por aquellas colonias, ha adquirido el convencimiento de que las causas manifestadas en el referido artículo no son las principales que obligan á la emigracion de los colonos.

Las razones que obran en favor del colega son las siguientes:

Primera, la zona conocida por «Colonia Suiza, y la sujeta al pleito Astengo, es la que menos emigracion ha dado; son los «Piamonteses» que mas dispuestos se muestran á salir del pais, y estos poseen tierras que no están sujetas á litis.

Segundo, que los mismos colonos le han declarado que los impuestos que abonan no son tan excesivos que no los puedan cumplir.

Tercero—y esto es lo mas capital—el Gobierno dirigió una carta á la Comision encargada de hacer frente á la reclamacion Astengo, por la que, mediante algunos cambios que proponia, se hacia cargo del pleito, corriendo por su cuenta los gastos, etc.

Y siendo aceptados por los colonos los cambios propuestos por el Estado, estos comisionaron al Dr. Imoff para que revocára el poder y defensa otorgada á los Srs. Dr. José Pedro y Octavio Ramirez y lo sustituyera la tercera persona, que si no está mal informada, ha sido el Sr. Teófilo Diaz.

Y como si esto no fuera suficiente; el Gobierno adquirió seis mil cuadras de terreno en la costa de Pavon para ser ofrecidas en condiciones ventajosas á los colonos.

Pues bien; á pesar de estas condiciones favorables, la emigracion continúa.

¿A qué se debe atribuir?

Del lijero estudio que en su viaje ha hecho, resulta que la verdadera causa que hostiga á los colonos á abandonar nuestro pais, es el temor que abrigan de ver convertidos sus hijos en soldados.

Los suizos y piamonteses no aceptan el principio de nuestra Constitucion que «hace ciudadanos naturales» á los hijos de extranjeros nacidos en el pais; y en consecuencia y como único medio de eludir esa prescripcion, emigran y se van á paises limítrofes donde sus hijos se ampararán en las dobles nacionalidades de suizo y oriental para evitar el servicio militar.

El Telégrafo Marítimo

No acepta el desmentido que dió *La Nacion*, (competentemente autorizada) á sus aserciones en el asunto Billetes del Tesoro cuya emision parece agotada, segun se dice.

Como los rumores persisten, á ellos se atiene el colega marítimo, y le dice á *La Nacion* sin que eso importe dudar de su palabra que respeta.

Papelito canta.

Forme la Contaduría General un estado de las cautelas despachadas hasta la fecha; otro estado de las planillas presentadas y aún no despachadas; y finalmente un cálculo de los créditos aún no convertidos ni presentados á la conversion, pero con derecho á ella, segun las cuentas de los años 1881 y 1882 que la misma Contaduría tiene.

Publíquese eso oficialmente, y lo que hoy es un simple dicho de *La Nacion*, adquirirá todo el rigor de una convincente demostracion.

—

En lo que ha dicho *La Colonia Española*, á propósito de la peticion de los pescadores para la abolicion del monopolio, vé el colega marítimo una confirmacion de lo que ya él habia expuesto y es que las peticiones dirigidas al Presidente de la República sobre asuntos cuya resolucion está encomendada por la ley á los Tribunales, tiene el doble inconveniente de atribuirle la omnipotencia gubernativa al Presidente y de someter la decision al juego de las influencias personales.

El Ferro-carril

Lamenta el fallecimiento de D. Pelagio Barrios, nueva víctima de la epidemia revolucionaria, deseando á la vez que la sangre de ese infortunado ciudadano sea la última que salpique el patrio suelo.

Evolucion en las ideas,—no intransigencias estériles:—he ahí lo que necesitamos.

Correspondencia de París

Sumario—Francia: Conversion: Expediciones militares.—El Congo.—Tonkin.—Madagascar.—España y Marruecos.—Inglaterra.—Condenacion de Brady.—Costo de la expedicion de Egipto.—Fuerza permanente del Reino-Unido.—Rusia.—Sus desórdenes administrativos.—Italia.—Pagos en numerario—Mar interior de Africa.—Datos sobre la realizacion de este proyecto.—Sustancias explosivas.—Composicion de la panclastita.—Mas sobre el consumo de las bebidas espirituosas en Inglaterra.—Loterías.—Recompensas al mérito acordadas en Francia é Inglaterra.—Indemnizaciones francesas provenientes de la insurreccion de Cuba.—Tratado literario entre Francia y Alemania.—Exposicion de horticultura en Gand.—Horrible accidente.—Costumbres de Madagascar.

(Conclusion)

Abril 24 de 1883.

Sr. Director:

El comandante Roudaire y Mr. de Lesseps acaban de regresar del Africa donde han estado estudiando de nuevo el gran proyecto de «mar interior» que una comision oficial habia declarado imposible, como se sabe.

Este proyecto fué concebido por M. Roudaire en 1866 á consecuencia de haber tenido noticia de las exploraciones hechas por los señores Virlet d'Aust y Charles Martin el año anterior, con respecto á los *chotts* Malrir Kharsa y El-Djerid, el último de los cuales apenas dista 16 kilómetros del mar.

El territorio que se quiere inundar por medio de un canal para convertirlo en una especie de Báltico francés, está situado 50 kilómetros al Sud de la ciudad de Biskra en la provincia de Constantina, (Argelia) y su extension hasta el golfo de Gades es como de 375 kilómetros. En esta enorme depresion de terrenos hay lo que se llama *chotts* ó *Sebkhas* que son ciertos bancos de arena planos ó ligeramente inclinados cubiertos de sal cristalizada que forma una capa de 60 á 80 centímetros de espesor; los principales son los tres mencionados. Por los estudios hechos, se ha adquirido la certidumbre de que la orilla occidental de esos *chotts* se encuentra á 27 metros bajo el nivel del mar y basándose luego en documentos topográficos el comandante Roudaire, ha descubierto que la hoya de estos *chotts* comunicó en otro tiempo con el Mediterráneo, formando un gran golfo conocido bajo el nombre de «Gran bahía del Triton». Mr. de Lesseps, á quien acudió con su plan el comandante Roudaire, dirigió un informe á la Academia de Ciencias en 1874 y la Asamblea Nacional votó un auxilio de 10,000 fr. con el cual partió en aquel mismo año una mision á las órdenes del referido comandante Roudaire á hacer los estudios del caso.

El resultado fué probar que la parte inundable en territorio de Argelia ocupa una superficie de 6.700,000 kilómetros cuadrados, con una profundidad que varía entre 21 y 31 metros y que en territorio de Túnez (que es hoy otra Argelia para la Francia), hay como 1,350 kilómetros cuadrados mas que pueden igualmente inundarse y que están unidos á aquellos. Los *chotts* «Malrir» y «Kharsa» tienen una superficie total de 8.050,000,000 de metros cuadrados, con una profundidad media de 24 metros, lo que requerirá una masa de agua equivalente á 96,600 millones de metros cúbicos. El canal deberá principiar en la parte Sud del *Chott* «El-Djerid» y terminar en la punta occidental del *Chott* «Kharsa»; este y el *Chott* «Malrir» serán luego fácilmente unidos entre sí.

Este vasto proyecto tiene en su apoyo la opinion decisiva de Monsieur de Lesseps como he dicho, quien acaba de presentar un nuevo informe favorable á la Academia, acompañándolo con muestras de arena tomadas á 60 ú 80 metros de profundidad en los citados *chotts* para hacer conocer la naturaleza geológica de ellos. Uno de los miembros de aquella docta asamblea, cuyo nombre no recordamos en este instante, hizo la objecion de que se carecia de agua para los trabajadores; pero M. de Lesseps contestó que acababa de pasar 15 dias en aquellos lugares en compañía de gran número de personas sin que se hubiera echado de menos el agua potable.

El informe que ha dado la Comision de los empresarios, á quien se ha sometido el proyecto, tambien le es muy favorable; estableciendo en cuanto á la parte marítima, que la navegacion no puede presentar el menor obstáculo para cualquiera especie de buque, sea cual fuere su porte, no habiendo una sola roca en el terreno inundable y siendo la profundidad ó depresion de terreno por todas partes de unos 20 metros.

Los resultados para la agricultura serian inmensos é incalculables, los que alcanzaria la influencia francesa bajo el punto de vista político y militar en Africa.

Segun la Comision, lo trabajos durarian solo cinco años y costarian á lo sumo 90 millones de francos; pero estos cálculos parecen demasiado alegres tratándose de una obra de tanta importancia.

—Las sustancias explosivas, que están á la órden del dia, son inapreciables en trabajos de la naturaleza de los de que acabo de hablar, así como en los de minas etc. etc., si bien dejan mucho que desear cuando se encuentran en manos de los anarquistas, nihilistas, fenianos, manos-negras y demas ciudadanos de esta especie.

La dinamita ha representado hasta ahora el principal papel entre estas sustancias, pero hoy se lo disputa la *panclastita*, inventada por Mr. Eugenio Turpin. Segun este, se compone la referida para usos industriales—que es la única que nos interesa—de dos líquidos solubles el uno en el otro, inofensivos ambos aisladamente, pero que al reunirse producen instantáneamente una explosion mas fuerte aun que la de la nitro glicerina pura. De estos dos líquidos el *comburente* es el peróxido de ázoe que suministra el oxígeno necesario para la combustion, al paso que el *combustible* puede ser uno de los cuerpos siguientes: súlfuro de carbono, petróleo, esencia mineral, nitro, benzina, etc., etc.

Por su parte el Dr. Hermann Sprengel, ha propuesto varias clases de explosivos, resultantes todos de la mezcla de cuerpos ricos en oxígeno y entre todos señala como el principal el ácido azótico (nítrico). La mezcla de este ácido con la nitro-benzina, con la naftalina, etc., etc. constituye preparaciones capaces de producir los efectos mas terribles. Aunque la dinamita tiene ventajas considerables, sobre todo á causa de su pequeño volúmen, no puede negarse que la panclastita presenta una que es capital en la facilidad de trasportar los dos líquidos sin riesgo alguno de explosion.

—En mi anterior revista indiqué una estadística consoladora relativa al consumo de bebidas alcohólicas en Inglaterra; pues bien, parece que se ha averiguado que la disminucion del consumo se refiere casi exclusivamente á la cerveza de mesa (table bier), es decir aquella suave que se consume principalmente en las familias; de manera que los hombres ó jefes de casa no han recibido hasta ahora la influencia moralizadora de las sociedades de temperancia, si hemos de creer los diarios de donde extracto esta noticia; pero los que observen que por la mujer se han introducido en el mundo casi todas las reformas sociales que han constituido un progreso, comprenderán que los hombres no tardarán en seguir el virtuoso ejemplo que encuentran diariamente en el hogar.

—Al lado de la sabia y protectora institucion de las cajas de ahorros, se desarrolla hoy, por desgracia, en Francia otra (aunque prohibida por la ley) que tiende á producir un efecto diametralmente opuesto y á pervertir las buenas costumbres; quiero hablar de la lotería. Tiempo há que existe en Hamburgo y en otras ciudades de Alemania, una lotería «del Estado,» capaz por su hábil organizacion de arruinar á muchos incautos atraidos por el señuelo de fáciles ganancias.

En España, es sabido que esta materia está organizada y reglamentada cuidadosamente por el Gobierno, como que es un ramo de las Rentas Nacionales, y aunque allí la proporcion de los premios al capital traspasado por los billetes es como de 3 á 4, distribuyéndose por consiguiente al público las 3/4 partes mas ó menos del dinero con que el fisco contribuye; todavia así es una fuente de ruina y de inmoralidad por su frecuencia y porque acostumbra á los hombres á buscar una fortuna improvisada en los falaces favores de la fortuna, antes que deberla al sudor de su frente, á la economía y á la perseverancia.

Pero en este país donde las loterias están prohibidas por la ley, como antes he dicho, se introducen hoy con pretextos de caridad, religion ó patriotismo, del modo mas abusivo, y son las mas corruptoras de todas, porque el billete por su ínfimo precio (casi nunca mas de 1 franco) se pone al alcance de todas las bolsas y el que lo toma encuentra á sus propios ojos una escusa en el objeto filantrópico á que se dice que se destina el dinero.

Entre las principales loterías cuyos billetes se venden hoy en toda la extension de la República al ínfimo precio de 1 franco, se cuentan la de la ciudad de Lila, la de Túnez y la de las Artes decorativas. Esta última, á mas importante, ha puesto ya en venta el 7.º de 14 millares de billetes que está autorizada á emitir y los premios que dará apenas alcanzan á dos millones de francos; por consiguiente las 6/7 partes de su capital ó sea 12 millones, quedarán á beneficio de la obra ó de sus promotores; qué escándalo! Libre Dios á ese pais de semejante calamidad!

—Grato es registrar en estas páginas que Monsieur Deprez, el ingeniero que señalé en mi última revista como autor del bello experimento que ha servido para demostrar el transporte de las fuerzas por medio de la electricidad, ha sido nombrado oficial de la Legion de Honor; que el Ministro de Instruccion Pública en Francia propondrá elevar á fr. 25,000 la pension de que hoy goza el célebre M. Pasteur y que le fué acordada por la Asamblea Nacional como recompensas por sus trascendentales trabajos sobre la vacuna, etc.; que en Inglaterra se propone Mr. O'Kelly preguntar al Ministerio si no se piensa ofrecer alguna recompensa, es decir, alguna distincion honorífica á M. de Lesseps por haber este impedido que Arabí Pachá bloquease el Canal de Suez antes que el almirante inglés estuviera en capacidad de ocuparlo, y que en el mismo país se han propuesto por el Gobierno grandes pensiones para el almirante Seymour y el general Wolsley. Es consolador ver ocupados á los Gobiernos de estas dos naciones en premiar el mérito de cualquier naturaleza que él sea.

—De la respuesta que ha dado el Sr. Sagasta en el Senado español á los oradores de la oposicion acerca de las reclamaciones francesas por las víctimas de la insurreccion cubana, se desprende que el Ministro no acepta el pago por parte del Gobierno sino de aquellos perjuicios causados por medidas tomadas por las autoridades españolas solamente, que es como deben ser, pues no alcanzarian los tesoros de Creso para indemnizar á todo el que hubiese sufrido en un país cualquiera consecuencia de una guerra civil, y no seria justo que los extranjeros fuesen de mejor condicion que los nacionales.

—Los periódicos anuncian que entre la Francia y la Alemania se acaba de celebrar una Convencion Literaria en Berlin; noticia digna de aplauso.

—En Gand (Bélgica) ha inaugurado el rey una exposicion de horticultura, que dicen es una maravilla. Al mismo tiempo se ha celebrado una reunion internacional de horticultores en que se encuentran representados casi todos los países. Sabido es que Gand, cuenta mas de 200 establecimientos de horticultura, y que sus viajeros recorren el universo en busca de flores nuevas y de las plantas mas raras.

—Cuentan los periódicos una anécdota que por su originalidad me permitiré referir brevemente: M. G... hijo de un antiguo magistrado del Imperio, visitaba á una señora amiga suya que estando sériamente enferma tomaba á la sazon su baño de trementina. M. G... conversaba con ella, fumando al mismo tiempo un cigarro, del cual partió una chispa, que cayendo en el baño, produjo instantáneamente una conflagracion en que pereció la señora. De aquí muy bien pudiera sacarse esta moraleja: que ni es decente que una señora reciba á su caballero en su baño, ni cortés por parte de este el fumar en presencia de una dama.

—Puesto que Madagascar está llamando la atencion pública por sus desavenencias con Francia, bueno seria dar á conocer algunas de sus costumbres, consignando aquí los datos que sobre ese pueblo nos dá el periódico *L'economiste français*

En tiempo del rey Radamen I de su hija Ranavalo no habia en la sala mas pena que las de multas, esclavitud y prision, fuera de la de muerte, y para averiguar la verdad se empleaban los «juicios de Dios» ni mas ni menos que en la Edad Media en Europa. A veces se conducia á los acusados á las orillas del mar y si las olas los cubria más arriba de la cintura, se les ejecutaba inmediatamente con el terrible instrumento conocido por el nombre de *Sagaya*, que es el arma favorita de aquellos isleños. Otras veces se les llevaba á orillas de un rio abundante en caimanes ó cocodrilos, y se les hacia que lo atravesasen á nado proclamándoseles inocentes si salian salvos á la otra orilla, lo que parece sucedió una vez á una jóven virtuosa (ó buena nadadora) cuyo calumniador sin embargo, no fué condenado mas que á pagar una multa.

Pero la prueba mas usual de todas como la del veneno *(sannghin)* porque los bienes de la víctima se distribuian entre el juez, el acusador y el rey, de tal manera, que Radamen I no temió confesar en cierta ocasion con cínica franqueza que el veneno era el medio mas seguro que tenia para llenar sus arcas, lo que hace pensar involuntariamente en la terrible familia de Alejandro VI. Parece que en 12 años solamente del reinado de Ranavalo, la hija de aquel monarca, perecieron de esta manera mas de 150,000 de sus amados súbditos! Sin embargo, bueno será recordar la conocida fábula del leon y el pintor, y considerar que el pintor de este bello cuadro no es un *Madagascareño*, sino un francés.

Jacyn.

REMITIDOS

La cuestion de límites

ENTRE LA REPÚBLICA ARGENTINA Y EL BRASIL

LOS TRABAJOS DE DEMARCACION Y EXPLORACION DE LA 2.ª SUB DIVISION DEMARCADORA DE 1783

PRESIDIDA POR EL BRIGADIER ALVEAR Y CORONEL CABRER, LA RESUELVEN

POR JUSTO MAESO

Ex-Jefe de la Oficina de Estadística de Buenos Aires; Ex-Secretario de la Legacion Argentina en la República del Uruguay, etc.

(Continuacion)

De este modo y entrando al terreno tranquilo de las discusiones amistosas, sin pasion ni rencor, haciendo valer cada uno sus derechos con la evidencia de documentos y testimonios históricos inapelables, como los que vamos á dar á la publicidad por primera vez, no debe haber recelo de que la cuestion tome un giro alarmante; debiendo confiarse por el contrario, que la razon, la justicia, y el convencimiento impondrán sus preceptos irrevocables, y traerán al Gobierno del Brasil al reconocimiento de nuestro derecho, y á la única solucion honorable que puede tener esta árdua cuestion.

No solo lo aconsejan así las poderosas consideraciones que hemos aducido, sino hasta las grandes y evidentes conveniencias del Brasil. Estas reclaman á todo trance una situacion pacífica, profundamente tranquila, en cuanto á sus relaciones internacionales, á fin de que su Gobierno pueda concentrar toda su atencion y esfuerzos en la solucion de las gravísimas cuestiones internas que amenazan hoy hasta la misma existencia del grande Imperio de la Santa Cruz.

Las grandes cuestiones y conflictos relacionados con la abolicion de la esclavatura; las violentas rivalidades interprovinciales; los onerosos y mal soportados impuestos de consumos provinciales; las escisiones violentísimas entre las notabilidades del ejército y de la marina tan notables entre el último Ministro de la Guerra y el Conde d'Eu; la descomposicion profunda de los partidos, precursora del surgimiento de ambiciosos caudillos personales, destinados á debilitar el poder central, para erigirse en sus iguales, ó en sus árbitros, desquiciando la obra semi-secular del Imperio: esas y otras no menos trascendentales cuestiones que se reagravarán hoy con la reciente crisis ministerial y su precaria é insegura solucion, agitando y repercutiendo con sus alarmas en todas las provincias brasileras, deben preocupar sériamente, como preocupan, á sus grandes pensadores y estadistas.

Ningun hombre medianamente observador, deja de ver en cada una de ellas un pavoroso abismo en donde puede sepultarse por mucho tiempo, la paz interna de ese pueblo, tan grande como heterogéneo, en su composicion nacional.

El mismo Sr. Baron de Cotegipe, á pesar de sus mal velados conatos belicosos, lo reconocia en mucha parte en el discurso que pronunció en la Cámara Vitalicia al discutirse la cuestion Misiones, en la sesion del 12 de Junio del año pasado.

Decia así el fogoso bahíano:

« No somos nosotros los culpables de ese estado *(la paz armada)*, por otra parte muy digno de lástima; nosotros no queremos, no podemos siquiera, no estamos en condiciones de hacer gastos excesivos en armamentos, cuando nuestra industria, cuando el trabajo nacional está pasando por una crísis que exige todos nuestros cuidados, toda nuestra consagracion.

. . . .

« Empero, hoy no tenemos ejército, no tenemos reserva, y no tenemos otro medio de obtenerla mas que por el enganche ó el recitamiento. ¿Cuál seria pues, el estado, en presencia de un conflicto armado, de nuestra defensa? Respondan: somos muy ricos—y yo digo, somos muy pobres.

«Somos una nacion de once millones de habitantes,—y digo somos una nacion de once millones de habitantes, pero diseminados por una inmensa superficie, y que *cuenta en su seno con elementos de desorganizacion.* »

Quien quiera dedicar media hora á la lectura de los diarios brasileros, reconocerá la exactitud de nuestros juicios y afirmaciones sobre la situacion interna del Imperio.

Volviendo ahora á la cuestion de límites, creemos indispensable esclarecerla con algunas lijeras consideraciones.

Es sabido que toda la argumentacion en que funda el Brasil su pretendido derecho á aquellos territorios, se apoya en el hecho de haber reconocido en 1759 el Comisario español don Francisco de Argüelles junto con su concurrente portugués Pinto Alpoim, como límite de las fronteras españolas en aquella época el pequeño rio Pepirí-mini, situado diez y seis leguas mas abajo del verdadero Pepirí, llamado *Guazú* ó grande, para distinguirlo de aquel; así como haber incurrido en un error análogo respecto del rio San Antonio, cuyas cabeceras debian ligarse con las del Pepirí, para trazar en sus orillas la línea de demarcacion.

Pero ese hecho personal, aislado, y desautorizado ulteriormente hasta el último extremo, por la misma Córte de España, con violacion de cuyas instrucciones expresas se aceptó tal línea por su inepto ó confiado Comisario; ese hecho fué definitivamente reprobado y despojado de toda sancion oficial, desde que el Comisario Español Brigadier Varela y Ulloa lo declaró así expresa y terminantemente bajo su firma en las anotaciones que puso al nuevo plano ó mapa que en concurso con su concurrente portugués formó en la segunda Demarcacion de 1783 del mismo límite ó frontera de Misiones.

Esa misma argumentacion del Brasil queda tambien completa y definitivamente vencida y destruida con el hecho incontestable de haber sido revocado y anulado totalmente el Tratado de 1750, en cuya demarcacion se apoya aquel por el Tratado subsiguiente de Paris de 1761, que no solo desautorizó y dió por nulas todas las consecuencias de aquel, sino hasta llegó á mandar destruir y arrancar todos los edificios, fortalezas, guardias y marcos que se hubiesen levantado ó construido en todas las fronteras, en virtud de aquel Tratado de 1750, celebrado, como es notorio, bajo la influencia tan perjudicial para los intereses españoles de la infanta de Portugal, D.ª María Bárbara, esposa del Rey de España Fernando VI.

Con esos dos hechos incontestables ante los cuales se estrellan en absoluto todas las argumentaciones y pretensiones del Brasil, la anulacion de la demarcacion de 1759 hecha por el Tratado de 1761, y despues por los comisarios españoles, de 1777:—en esos dos hechos, decimos, y ante su irrevocable consecuencia, reconocerán, debemos esperarlo, los políticos del Brasil, la necesidad y aun conveniencia para su país, el llegar á un avenimiento amistoso, en cuya transaccion no se desconozcan ni lesionen nuestros derechos, compensándose liberalmente por nuestra parte el reconocimiento de nuestros justos títulos.

Hay, pues, toda clase de razones para esperar que la sensatez y la ilustracion de los pro hombres del Brasil, sea el que fuese el partido á que ellos pertenezcan, subsista ó nó el presente nuevo Ministerio ante la violenta oposicion que se le hará, influirán decisivamente en las resoluciones del Gobierno Imperial, á fin de arribar á la solucion pacífica y honorable que hemos indicado, y en cuyos términos y condiciones equitativas está envuelto el porvenir de ambos pueblos.

SECCION OFICIAL

Tribunal Superior de Justicia.

En Montevideo á 29 de Mayo de 1883, reunidos en acuerdo general de justicia, los Tribunales Superiores de Apelaciones, compuestos de los Sres. miembros Drs. D. Ernesto Velazco, presidente; D. Lindoro Forteza, D. Cristobal A. Salvañach, D. Conrado Rücker, D. José María Vilaza y D. Alberto Nin, por ante los infrascritos secretarios dijeron:

Que habiendo hecho presente al Tribunal el señor Camarista Dr. Velazco, encargado de la inspeccion de la oficina del Juzgado de Comercio de 1.er Turno, que en los dias que faltan para la conclusion del presente mes, quedaria terminado el exámen de los expedientes en tramitacion, para lo que se suspendió el despacho ordinario en aquel Juzgado, no siendo necesario mantener esa suspension para la inspeccion de los expedientes paralizados ó archivados, acordaron:

Que sin perjuicio de continuarse el exámen de los referidos expedientes en la forma ordenada, vuelva á funcionar el expresado Juzgado desde el 1.º de Junio entrante.

Que se comunique y publique.—Y lo firman de que certificamos.

Velazco.—Forteza.—Salvañach.—Vilaza.—Nin.

Francisco M. Castro, Secretario.—*Juan F. Castro*, Secretario.

—

Direccion de Estadística General

RELACION de los pasajeros entrados de Ultramar por el puerto de Montevideo y salidos para afuera de Cabos en el mes de Abril de 1883, conforme al estado mensual levantado por la Capitania del Puerto.

Clasificaciones	Entradas	Salidas
Sexos		
Varones adultos	548	583
Idem menores de 15 años .	56	132
Mujeres adultas	114	118
Idem menores de 15 años .	7	15
Total.	725	848
Nacionalidades		
Argentinos.	5	14
Brasileros	58	34
Italianos	245	355
Franceses	136	78
Españoles	153	167
Idem de las Islas Canarias .	33	2
Ingleses.	13	27
Suizos	11	..
Austro-Húngaros	5	..
Alemanes	37	46
Portugueses	5	6
Uruguayos.	..	104
Arabes	..	4
Holandeses.	..	1
Escoceses	..	1
Suecos-Noruegos	..	2
Chilenos.	..	7
Otras nacionalidades. . .	24	..
Total	725	848
Profesiones		
Propietarios	5	..
Comerciantes	10	88
Profesiones liberales, médicos, artistas, etc. . . .	29	9
Industriales	19	3
Peones y jornaleros . . .	41	58
Sastres, costureras y modistas	9	1
Marinos y militares . . .	65	14
Agricultores, labradores y pastores	23	9
Telegrafistas	1	..
Albañiles	1	..
Sirvientes, cocineros, etc. .	..	2
Empleados	..	3
Sin profesion	522	661
Total	725	848

Montevideo, Mayo 23 de 1883.

La Direccion de Estadística General.

TEATROS

Un Milagro en Egipto

ESTUDIO TRÁGICO EN TRES ACTOS Y EN VERSO, DE D. JOSE ECHEGARAY, ESTRENADO LA NOCHE DEL 24 DE MARZO ÚLTIMO EN EL TEATRO ESPAÑOL.

Con esta obra ha terminado sus tareas la Compañía dirigida por el autor D. Rafael Calvo. Fruto de la fecunda vena dramática de don José Echegaray, *Un Milagro en Egipto* difiere de casi todas las anteriores producciones del autor, así por la índole del asunto, como por el carácter especial que la determina; y aunque no ha tenido un éxito tan brillante y ruidoso como el de *Conflicto entre dos deberes*, se ha representado sin descanso desde el dia del estreno hasta el último de la temporada, y se ha puesto en escena con mucho esmero y con no escasa propiedad en trajes y decoraciones.

Separándose del carril que hoy siguen casi todos nuestros poetas escénicos (enamorados ciegamente del ultra naturalismo francés), Echegaray se ha ido de un golpe al extremo opuesto y ha escrito un drama trágico esencialmente arqueológico. Refiérese nada menos que á la historia de Egipto en época muy remota. Dirígese á representar en la esfera artística sucesos relativos al gran Sesostris cuyos maravillosos hechos consigna la historia fundada principalmente en las tradiciones sacerdotales, y el cual, sean solo suyas cuantas grandes acciones se le atribuyen, ó háyansele acumulado tambien las de otros reyes de su estirpe (como creen los que las niegan ó ponen en duda), segun los últimos descubrimientos arqueológicos se ofrece á nuestra consideracion simbolizando el desarrollo de la civilizacion egipcia.

Afortunadamente para el Sr. Echegaray no puede aplicarse á su obra el epigrama que fulminó Racine contra la tragedia de Longepierre de que es protagonista aquel héroe de la antigüedad:

«Ce fameux conquérant, ce vaillant Sésostris,
Qui jadis en Egypte, au gré des destinées,
Véquit de si longues années,
N'a vécu qu'un jour á Paris.»

Lejos de ello, *Un Milagro en Egipto* se ha sostenido con aplauso bastantes dias en el Teatro Español, á pesar del género que corresponde (tan distinto del que hoy suele predominar en nuestra escena), y no obstante la falta de actores á propósito para interpretar atinadamente obras de esta clase, y la escasa aptitud de la inmensa mayoría del público para apreciar bien producciones que requieren en los espectadores llamados á juzgarlas cierta ilustracion y especial cultura, no muy comun entre nosotros.

Lo que no há muchos años efectuó en Alemania respecto de la novela el berlinés Jorge Ebers, discípulo de los famosos egiptólogos Lepsius y Brugsch, ya con la rotulada en nuestro idioma *La Hija del Rey de Egipto*, cuya accion pasa en la época de Cambises, ya con la titulada *Uarda*, que se refiere al tiempo de la esclavitud israelita; lo que Gustavo Flaubert en Francia con su *Salammbô* (donde pinta, deteniéndose en minuciosos pormenores, usos y costumbres del pueblo cartaginés bajo la dominacion de Amilcar), eso mismo ha procurado efectuar Echegaray con aplicacion al teatro.

Del prolijo estudio que ha debido hacer para realizar tal propósito y dar á su creacion el carácter y el colorido que la distinguen, son claro testimonio las notas que la acompañan. Y aunque todo lo concerniente al Egipto en la remota edad á que se refiere el poeta yace aun sumergido en sombras que á duras penas principian á disiparse, merced á recientes descubrimientos de la Arqueología, nuestro celebérrimo dramaturgo no ha perdonado ocasion de utilizarlos, ateniéndose á lo que parece mejor averiguado ó de mas probable exactitud.

Así vemos, por ejemplo, que separándose de lo que dicen Cantú y otros historiógrafos para quien los faraones mas gloriosos corresponden á la dinastía XVIII, en la cual comprenden á Ramsés ó Ramesces (el Sesostris de los griegos) asignándole el tercer lugar entre los príncipes de este nombre (el Diccionario de Larousse le señala el V), Echegaray sigue la opinion, tenida actualmente por mas autorizada en tales materias, de Pierret, de Leonormant y de Maspero. Segun ella Sesostris no fué el tercer Ramsés, sino el segundo, y figura entre los faraones de la dinastía XIX.

Apreciar aquí la índole de esta especie de poemas escénicos; aquilatar su importancia; deslindar y exponer razonadamente hasta qué punto se hallan ó nó dentro de las condiciones propias del sentimiento y del gusto de nuestros dias (cuestiones todas de sumo interés en el terreno literario), me llevaria demasiado lejos. No es posible discurrir sobre tales asuntos con seguridad y acierto, ni llegar á resolver de un modo exacto los complicados problemas que de ellos surgen, sin entrar en graves y extensas consideraciones. De acuerdo con el insigne preceptista francés, á quien la vulgaridad de nuestros eruditos á la violeta mira hoy con una especie de desden olímpico no menos injusto que censurable, tengo para mi que en literatura dramática, de igual suerte que en las demas manifestaciones artísticas, todos los géneros son buenos, menos el género fastidioso, y que han de considerarse como mejores aquellos que, por uno ú otro camino, aspiren á mayor elevacion y mas grandeza poética.

Es, pues, insostenible á la luz de los verdaderos principios fundamentales la opinion de los que aseguran muy formalmente que la tragedia ha pasado de moda, que es un *género muerto*, de todo punto incapaz de resurreccion. Podrá ser que hayan sucumbido para siempre las formas externas, rutinarias y amaneradas, de tal ó cual especie de tragedia; pero el género trágico no puede morir en lo que tiene de sustancial, porque todo lo que está esencialmente de acuerdo con las condiciones propias de nuestra naturaleza será imperecedero en las regiones del arte mientras subsista el linaje humano.

¿Qué son sino tragedias, y tragedias terribles (sea cual fuere la idea que se forme de su mayor ó menor verosimilitud), *El gran Galeoto* y *Conflicto entre dos deberes*, del mismo Echegaray, que tan ruidosos triunfos le han proporcionado en la escena? ¿Qué razon plausible puede alegarse para sostener que son casi anacrónicos dramas en que se hagan intervenir personajes de siglos pasados ó representen cuadros históricos de tiempos antiguos? Sin ir mas lejos, ¿no está ahí para desmentirlo *En el seno de la muerte*, obra profundamente trágica, de las mejores del propio autor, y que tambien ha sido muy aplaudida?

Pero dejemos estas consideraciones, á que me ha llevado la ligereza con que algunos hablan de las cosas sin pararse á reflexionar ó sin conocerlas bastante á fondo, y vengamos á la tragedia estrenada en el Teatro Español recientemente, con éxito satisfactorio para el autor.

Al seguir el rumbo adoptado en *Un Milagro en Egipto*, Echegaray pudo, hasta cierto punto, exclamar con el poeta clásico:

«*Je vais de toutes parts où me guide ma veine,*
Sans tenir en marchant une route certaine. »

Y digo hasta cierto punto, porque si bien se ha dejado guiar por su vena poética á lugares distintos de los que ha recorrido otras veces, pocas ha marchado con tanta seguridad por camino tan cierto, aunque ahora sea poco trillado. El mero hecho de haber concebido esta obra con un designio poético de alcance superior al de todas las anteriores (sino en los elementos primordiales, al menos en el carácter que le ha comunicado y en los medios de que se ha valido para dar color é idealidad al poema), merece, á mi juicio, consideracion y aplauso. Me complazco en reconocerlo así, por lo mismo que en varias ocasiones me he visto precisado á ser muy severo con dramas suyos aplaudidos fervorosamente.

He indicado ya en qué época fija Echegaray la accion de la última de sus producciones, y á qué género pertenece ésta. Indicaré tambien la marcha del argumento en su parte mas principal.

Durante la ausencia de Ramsés II, que habia partido á subyugar el Asia, fabricáronle cerca de Avaris un palacio suntuosísimo, todo él de madera desde los cimientos arriba, pero figurando ser de piedra por sus adornos y pinturas. La soberbia del descreido Príncipe, y el recelo que inspira á los sacerdotes de Ammon, inducen al Sumo Pontífice Ameni á disponer de tal suerte aquella fábrica, para poder incendiarla fácilmente, y, en caso necesario, lograr que el victorioso Faraon perezca abrasado en ella.

Exasperado Ramsés contra los dioses (sordos á la súplica de que le devuelvan la mujer que amó en su primera juventud, cuyo paradero ignora hace veinte años, y que no se aparta de su memoria ni en el sosiego de la paz, ni en el fragor de los combates); vencedor de reyes; domador de pueblos; árbitro de la fuerza; engreido con el dominio absoluto que ejerce sobre cuanto le rodea, revuelve sus iras contra el sacerdocio, porque es el único poder que no se doblega á su capricho y representa á los dioses que tan enojado le tienen. Solo un milagro puede llamarle al buen sendero: que las deidades le proporcionen el inefable gozo de volver á ver la mujer querida.

El milagro se efectúa. ¿De qué modo? La viva lucha de Faraon con el Sumo Sacerdote da por resultado el incendio del palacio; y cuando Ramsés, rodeado por las llamas, se figura que ya no hay para él esperanza de salvacion, una mujer en quien piensa ver la sombra de su amada radiante aun de juventud se presenta á sus ojos súbitamente, le señala el lugar por donde puede salvarse, y desaparece como un relámpago.

Malogrado el intento criminal del Pontífice, esfuérzase este por exterminar á cuantos le ayudaron en tal empresa, para que el Monarca ignore siempre la verdadera causa del incendio y procura utilizar en provecho de los suyos la alucinacion de Ramsés. Subyugado el Príncipe á la idea de que aquella salvadora aparicion era realmente un prodigio debido á la divinidad, colma de favores al sacerdocio, bien que le queden en el alma resabios de duda, y que no se avenga por completo á compartir el poder con los ministros de los dioses. Pero cuando estos le tienen ya casi vencido, Agir, hijo del Pontífice, se presenta á pedir al Faraon piedad para la jóven Nefthis á quien adora, y que ha sido encarcelada de órden de Ameni como cómplice de los incendiarios.

Tal circunstancia contraría terriblemente al Pontífice. Nefthis fué la jóven que salvó á Ramsés y en quien él creyó ver á Nefer, su antigua amada. Las razones de Agir para demostrarle que Nefthis es inocente; la vehemencia de sus ruegos; el cariño que le profesa el Faraon, porque conoce su acendrada fidelidad y le ha visto exponer su vida por defenderlo en los campos de batalla; todo hace que acceda el Rey á perdonar á Nefthis y á patrocinar su enlace con Agir. Ameni sabe bien que tan pronto como Ramsés vea á la jóven, reconozca en ella á la vision prodigiosa y se persuada de que no ha existido el que supona milagro, es segura su perdicion y la de todos los sacerdotes.

En tal conflicto no perdona esfuerzos para impedir que el Faraon llegue á ver á Nefthis. Conociendo el poder de los celos y el amor vehementísimo de Agir, le hace comprender que siendo Nefthis hija de Nefer, y muy parecida á ella, podrá despertarse en el alma del soberano, tan pronto como vea á la hija, pasion no menos avasalladora y ardiente que la que aun sentia por la madre. Desde este momento el Sumo Sacerdote y su hijo se proponen impedir á toda costa que Ramsés logre ver á Nefthis.

Para conseguirlo apodérase Ameni de la jóven y la encierra en lugar apartado del templo, donde habia dispuesto de antemano pebeteros alimentados con sustancias mortíferas. Agir quiere salvar á su amada. Entáblase terrible lucha entre hijo y padre, ansioso aquel de arrebatar á este la llave del camarin en que yace Nefthis. Convencido ya de que las mas vivas persuasiones y las súplicas mas ardientes son de todo punto inútiles, Agir, loco de amor, desesperado, furioso, ciego de ira, llega al extremo de traspasar el corazon de su padre. Entonces aparece Ramsés exigiendo que le entregue la jóven; y tras nueva lucha entre el monarca y el súbdito, Agir prefiere dejar morir á Nefthis en su encierro, á verla en brazos del soberano.

En este drama, como en casi todos los de Echegaray y en los de otros varios ingenios, se manifiesta hoy claramente una cosa tristísima para el arte y aun para los ingenios mismos: la necesidad en que están de sujetarse al pié forzado de componer sus obras teniendo en consideracion las especiales condiciones de nuestras compañías dramáticas, escasísimas de actores, y principalmente de actrices, capaces de interpretar con el debido acierto papeles de cierta elevacion ideal.

Sin tal circunstancia, quizás no incurririan algunos poetas en muchos de los defectos que ahora se advierten en el plan y desarrollo de sus producciones, ni en el rebuscado y altisonoro artificio con que se suelen expresar las diversas figuras que intervienen en ellas. El deseo natural en los escritores dramáticos de arrancar aplauso en la escena, los mueve á escribir, vengan ó no á cuento, relaciones pomposas y campanudas donde tal ó cual actor favorito del público pueda lucirse y despertar el dormido entusiasmo del auditorio. Mal tan grave se explica y hasta se disculpa; mas no por eso deja de ser mal.

Algo de ello se adivina ó percibe en *Un Milagro en Egipto*, donde la preciosa figura de Nefthis apenas está indicada. Y sin embargo, esta poética creacion desarrollada y pintada con mayor brio, hubiera podido hacer mas interesante el cuadro, desterrar de él cierta monotonía que en ocasiones lo desvirtúa, y aumentar notablemente la amenidad y belleza del claroscuro. Conócese, no obstante, que el poeta enamorado del pensamiento, lo ha estudiado y tratado con superior esmero y cariño, prescindiendo mas que otras veces de buscar efectos de relumbron, y procurando atender mejor las exigencias propias del asunto á que se propuso dar vida y relieve.

Por punto general los diversos caractéres de los personajes que intervienen en la accion de *Un Milagro en Egipto* están trazados y sostenidos con acierto. Pero el que sobresale y resplandece cual ningun otro es el de Ramsés, que tal vez sea el mejor imaginado y realizado de cuantos ha concebido la fecunda musa de Echegaray.

Antes de ahora he dicho que en el famoso autor de *O locura ó santidad* la facultad preponderante es la fantasía, y que la de Echegaray no carece de cierta grandeza ni aun en sus mayores extravíos, que por desgracia son frecuentes.

Si no tuviésemos reiterados ejemplos de la potencia creadora que la distingue, *Un Milagro en Egipto* mostraria de lo que es capaz inflamada por la inspiracion. En ese drama, donde hay defectos no menos grandes que sus bellezas, se ven muy claros el vigor y fuerza que la avaloran. Los ingenios bien cultivados, las personas de gusto acendrado y puro tropezarán bastantes veces en esa obra misma con chocantes lunares é imperfecciones; mas nadie que rinda tributo á la justicia podrá desconocer que el talento poético del autor está muy lejos de ser vulgar.

De aquí nace sin duda el mayor peligro que ofrecen sus obras á las gentes de mediana ilustracion, y sobre todo á los jóvenes principiantes. Deslumbrados por el brillante esplendor de los relámpagos que las iluminan; seducidos por la enérgica osadía del poeta, déjanse arrastrar á imitarle, sin comprender que las extravagancias que en él son fruto de un alto ingenio que desvaría, en los imitadores no dotados de sus poderosas facultades y que toman tales extravagancias por desahogo ineludible de la irrefinable libertad del genio, se convierten en grotescas ridiculeces.

Ni es Echegaray de los dramáticos á quienes se puede achacar falta de miras trascendentales. Por el contrario, uno de los mayores pecados en que incurre consiste, á mi ver, en el constante prurito de dogmatizar en la escena convirtiéndola con harta frecuencia en cátedra de errores, y en trocar á los que en ella deben únicamente aparecer como séres humanos, en símbolos de ideas ó de principios no siempre puros ni verdaderos.

Mayor realidad, mayor verdad humana que en los de otras obras suyas hay en los principales interlocutores de *Un Milagro en Egipto*, y muy particularmente en el Faraon Ramsés II, protagonista de la tragedia. Pero ni en ella (que parece dirigirse al objeto de realizar ante todo lo que pudiéramos llamar una evocacion arqueológica; á resucitar, en las regiones del arte, con fines aparentemente científicos y literarios, los usos, las costumbres, las creencias, la ya extinguida civilizacion de un gran pueblo, mas bien que á propagar entre la multitud ciertas ideas concernientes á la religion y á la política de nuestros dias) ha prescindido de cimentar sus dramas en una ú otra importante idea que toque de algun modo á la vida y á los capitales fundamentos del órden social: tal ha sido en esta ocasion la lucha entre el sacerdocio y el imperio, entre el Faraon Ramsés y el Sumo Sacerdote Ameni; lucha en quien se cifra el espíritu generador del poema trágico de que se trata, y que nos induce á entrever el propósito de aludir, en sentido nada laudable, á cosas del tiempo presente.

Al hacerlo así, Echegaray ha llevado en el pecado la penitencia. Difícil, si no imposible, es concentrar el interès y avivar su llama cuando la atencion del espectador se divide en dos objetos igualmente esenciales, como aquí sucede: uno, pugna entre el glorioso triunfador, entre el déspota supremo imperante y el Sumo Pontífice, el cual, interesable y artero, se apresura á sacar partido del supuesto milagro; otro, los amores de la cándida hija de Nefer con el valiente guerrero Agir, en cuyo pecho ruge el huracan de los celos, que al fin estalla y se desencadena tan pronto como el Faraon procura disputarle y arrebatarle la señora de su albedrío.

Esta dualidad de objetos que se contrabalancean sin que ninguno de ellos consiga dominar

Cuando él vuelva, tú verás,
Allá en las lejanas lomas,
Mas verdura, mas aromas,
Mas luz que vista jamás.
Camino que mi señor
Recorra, tiene que ser
Risueño como el placer,
Hermoso como el amor.

Y cómo sus rayos rojos
Va hundiendo el sol en ocaso,
Las tinieblas paso á paso
Van subiendo hasta mis ojos.
¿Qué podrá ser? ¿Qué dolor
Es triste presagio envuelve?
¿Será que mi amor no vuelve,
O que vuelve sin amor?

En *Un Milagro en Egipto* ha dado Echegaray no pocos pasos hácia el camino de la buena literatura. Si persevera en seguir esa direccion, única verdadera fecunda para el ingenio, acrecentará su fama y la gloria del teatro nacional.

Dije al principio de estos renglones que la obra en cuestion se ha representado con esmero y se ha puesto en escena con notable propiedad. Así ha sido efectivamente. Por desgracia el esmero no basta para interpretar bien producciones de esta clase.

Ni la inspiracion, ni el talento, ni la figura, ni la voz, ni el modo de presentarse y moverse, ni el método de declamacion (por no llamarlo rutinaria y desapacible salmodia, desnuda de la amena variedad de matices indispensables para comunicar á los personajes escénicos la verdad de la naturaleza y el encanto de la idealidad artística), son en la inmensa mayoría de nuestros actores y actrices tales como se han menester para realizar tan arduo empeño.

Sobresalieron, no obstante, en la ejecucion de *Un Milagro en Egipto*, Ricardo Calvo (*Ramsés*), por el brio de la expresion; su hermano Rafael, en el simpático papel de *Agir*, y Donato Jimenez en el de *Sumo Sacerdote*.

Las tres decoraciones pintadas por los señores Bussato y Bonardi son muy bellas. El incendio del palacio, con que termina el acto primero, está dispuesto con sumo arte. Difícil es que pueda representarse mejor ni con mas poesía en ningun teatro.

Manuel Cañete.

EXTERIOR

Revista parisiense

El público del Boulevard se agolpa al escaparate donde está expuesto el cuadro de Blanca Pierson, la actriz eminente, que es á la vez un pintor notable.

Lo mas feliz que hay en este cuadro es el asunto. Son las dos chimeneas, la del rico y la del pobre, en el primer dia del año. En cada una han puesto la niña pobre sus zuecos, la niña rica sus primorosos zapatos de raso.

Le *bon Dieu* no ha puesto en los zuecos sino muñecas de carton, flores silvestres, un rosario con cuentas de madera. A la niña rica le ha dejado un monton de objetos preciosos....

Realismo delicado, idea digna de una mujer de tanto entendimiento como la gran actriz, que aun antes de abrirse el *Salon*, llama ya la atencion del público.

Y á fe que nunca hay mas público que ahora en Paris. Ya los boulevares están intransitables á todas horas. En ellos se encuentra uno á cada momento compatriotas. Hace pocos dias era el pintor Busato que ha venido á ver el *Excelsior*, que él montara en Madrid mucho mejor, de fijo, porque las decoraciones del *Eden* no son gran cosa. Ayer era el Sr. Anglada viajero feliz que va á donde quiere y cuando quiere, y siempre á divertirse.

En el peristilo de la Bolsa solo se oyen noticias tristes. Calzado, de luto; Sanjurjo, un jóven banquero español muy estimado aquí en el mundo de los negocios, víctima de su cajero que se le ha escapado con 38,000 francos. Con esto, y con la locura de Altachuler, el conocido bolsista de quien hoy se ocupa todo el mundo...

¡Vaya Vd. á saber de qué dependen la razon y la vida! Los pacíficos transeuntes que esperaban el ómnibus en el boulevard de los Italianos no podian sospechar que uno de ellos iba á sacar de repente un rewolver y emprender á tiros con todo el que tenia al lado.

Cuatro víctimas hizo este hombre distinguido, aleman de nacion, bolsista acreditado y todo lo que ustedes quieran, pero loco sin avisar, con lo cual ha llevado al hospital á cuatro personas de diferentes condiciones que en la acera tranquilamente estaban en tan mala hora.

Despues de una lucha terrible con un agente de órden público y de un profundo desmayo en que cayó, pudo ser atado y conducido ante el comisario de policía. Que estaba loco, parece indudable. Diez mil personas se agolpaban á la puerta de la comisaria á ver qué resultaba de todo aquello. Lo que resulta es que aquí, donde yo creo que estamos locos todos, se van dando ya muchos casos de serlo en perjuicio de tercero, y aun de cuarto, como ayer tarde, y que vamos á vernos en el caso de ir mirando de reojo al vecino del ómnibus ó de la mesa del restaurant, y en cuanto haga un movimiento dudoso, echarle mano al cuello y llamar á la guardia.

En fin, ello debia de ocurrir, porque pensar que Paris se pase dos ó tres dias sin su novedad gorda es pensar lo imposible, y ya el proceso de Mary Cliquet estaba oliendo, como dicen por ahí, á puchero de enfermo.

Gran tipo el de este Mary Cliquet, notario y falsario y todo lo mas embrollon que imaginarse pueda, á consecuencia de su febril empeño de ser autor dramático en Paris.

A riesgo de comprar empresarios y teatros, este hombre ha hecho mas escrituras falsas que arenas lleva la mar. La gran cuestion era verse en el cartel.

¡Válgame Dios, por cartel y por vanidad humana!

Cada vez que mi nombre ha de aparecer en los de algun teatro, me echo á temblar, porque esto suele producir siempre un número infinito de disgustos. Pensar que harto de bastidores y bambalinas, y actores y críticos, y aficionados y editores, y demonios que se lleven al que en tal mundo tiene que andar, yo no envidio sino al pacífico lugareño, que se come su renta allá en su aldea, y hay hombres como este notario imbécil que llegan á todo género de delitos por ver su comedia en escena.

¿No he dicho antes que estamos locos todos? De *locura literaria* queria clasificar el defensor de Cliquet todas las picardías que este ha hecho. Bien se conoce que el tal sediento de gloria escénica no habia leido nunca aquella amonestacion que nuestro Lope de Vega dirigia á su hijo rogándole que no se dedicara de ningun modo á la poesía, «pues yo—dice—he escrito novecientas comedias, doce libros de...

Crónica general

(De *La Ilustracion Española y Americana*)

CARTA DE UN ENFERMO

Querido y pacientísimo lector: Hallábame en cama hace seis dias, esperando la calentura de costumbre, cuando el muchacho de la imprenta me recordó la obligacion que he contraido hace algunos años de condensar en esta Seccion los hechos que me parecen mas curiosos ó importantes. Al incorporarme en la cama para escribir, lo hago contra todos los consejos. Y refiero esto, lector, no solo para que me dispenses mis defectos, sino para que me los agradezcas, si es que merece gratitud el ánimo de cumplir un deber cuando no se tiene fuerza para ello.

Desde luego te declaro, lector, que he preferido para esta Crónica la forma epistolar, por si fuera preciso acortarla demasiado, y porque su misma llaneza conviene á la escasa elevacion con que se suelen ver los asuntos generales desde una cama no muy alta y viviendo en piso bajo: bien es cierto que no hay asunto, por arrastrado y maltrecho que le conduzca un autor, que no vuelva á escalar las nubes en un instante, si le recoge del suelo uno de esos titanes de la prensa, nacidos para las empresas mas difíciles. Venzo, pues, mis últimos escrúpulos y escribo.

¿Creerás, lector, que no comprendo ni un adarme de la alianza Austro Italo-Alemana, que está haciendo reir á algunos periódicos ingleses? ¿Creerás que no veo claro en el viaje á Siria del Príncipe imperial de Alemania, que tanto preocupa á los políticos, sin que puedan explicarse tampoco con mucha claridad por qué les preocupa tanto? En cambio, me produce verdadera satisfaccion que las Cámaras inglesas se ocupen en defender á las poblaciones contra los voladores de edificios, condenando á trabajos forzados por toda la vida á los fabricantes clandestinos ú ocultadores de sustancias explosivas, que, inventadas para el provecho del hombre, son terribles enemigos sociales empleados por el crímen.

¿Se permitiria á una sociedad particular erigir una fortaleza en las cercanías de Lóndres y Paris, artillarla, llenar sus depósitos de bombas, y poder, cuando les pareciese conveniente, usar aquella máquina de guerra, aplastando casas y destruyendo barrios? Pues si un depósito de nitro-glicerina puede ser de mayor fuerza que el castillo imaginario que he citado, y ofrecer mayor peligro, ¿cómo ha de tolerarse su existencia, sin que resulte garantida la seguridad de todos, mucho mas cuando ha empezado la mas traidora de todas las guerras humanas, la guerra de las explosiones, ciega y subterránea?

Y no hay que fijarse en si son ingleses ó fenianos los que atacan, sino en la guerra que se hace. Esas sustancias, que en escaso volúmen pueden destrozar un monumento, son el arma natural y repugnante de la traicion y la cobardía. La mano de un malvado puede hacer saltar en un momento nuestro hogar, desplomar las paredes sobre el lecho del enfermo, y enterrar entre escombros niños y mujeres, sin que la maldad, ciega en esto de calcular las consecuencias de su accion, pueda saber á cuántos ni á quiénes hiere, ni qué género de muerte les dá, ni á qué padecimientos les condena.

Desde el primer momento en que vi emplearse estos medios de dañar, los rechazó, como reprobados y vergonzosos, mi conciencia; por eso he visto con placer que el Parlamento británico legisla contra esos criminales, cuyo sistema es la intimidacion, que solo sirve para asustar á las gentes ó á los gobiernos pusilánimes.

—

En cambio, me parece de lejano interés para nosotros quién haya de ser nombrado gobernador del Líbano, lo cual preocupa algo mas á los franceses, que tienen un candidato, al cual se tacha de jóven.

No considerarán tacha muy grave la del presunto gobernador, las damas francesas, que apoyarán la candidatura de su patria.

Una reforma ha hecho el Gobierno francés en el cuerpo de Inválidos, que no me explico bien. Ha suprimido el goberuador general: eso se comprende; pero no la segunda parte, que ha sido, segun leo en la prensa, reducir el personal del cuerpo.

Los inválidos, ¿no son todos cojos, mancos, ciegos, tullidos ó enfermos incurables? Y si lo son, ¿cómo se pueden reducir? ¿Los ha diezmado, ó los ha curado la República?

Me interesan, como enfermo, los inválidos franceses.

—

En otras *Revistas* suelo hablar de aquello que veo; en esta carta solo podria interesar en aquello que no he visto. Por ejemplo, la velada del Círculo de Bellas Artes, á cargo, la parte literaria, del poeta de Manuel del Palacio.

Tiene este escritor, además de sus grandes facultades de poeta y versificador, la de leer bien, lo cual hace valer y presentar de relieve el mérito de lo que escribe.

Hay otro poeta que lee perfectamente; pero tiene un defecto:

Solo lee bien sus poesías.

Palacio sabe leer con perfeccion hasta lo ajeno.

—

Veo algunos libros á mi cabecera... Es decir, lo que me han prohibido, no los médicos, sino la Direccion de este periódico. Yo tengo la costumbre de no eludir la prohibicion, ocupándome, en ese caso, no del libro sino del autor; pero necesito conocerle.

Al Sr. Jackson, autor de un libro de poesías, no le conozco personalmente; he aplaudido sus dramas y comedias, y he visto insertas las composiciones en *La Ilustracion*, y tengo idea de que pertenece al cuerpo de Telégrafos. Solo puedo hablar de su libro... Cierro sus páginas, porque sino, concluyo por hablar.

—

Por no entenderse, novela original de la señora Dª. Catalina Macpherson de Bremon. La autora ya no existe. Su hermana, Dª. Matilde, cumple el deber piadoso de publicar las obras que habia dejado escritas. El parentesco político que me unió á dicha señora cierra tambien mis lábios al elogio. Mencionaré una circunstancia, digna de ser considerada. El primer idioma en que aprendió á verter sus pensamientos la autora de la série de novelas que ahora empieza á publicarse, fué el inglés. Residió, sin embargo, desde muy jóven, en Cádiz. En sus libros hay, por consiguiente, la fusion de dos sangres, la mezcla de dos razas y dos gustos literarios.

Que la juzguen los que puedan ser imparciales.

—

Los músicos y libretistas de zarzuela se organizan contra el empresario, y esto se defiende.

...

En cuanto al pensamiento del Rey, quiere, sin duda, todo lo que sea grande y patriótico, pero á nadie va á contar sus impresiones y sus propósitos como no sea al Ministerio en quien deposita su confianza, que puede comprender con mas ó menos acierto lo que haya de preverse en las opiniones personales del Monarca.

(*La Época.*)

VARIEDADES

Las frases célebres de la historia

POR E. BLASCO

Se ha publicado en Paris un libro curiosísimo, cuya lectura no deja de ser desconsoladora á la vez que instructiva.

Este libro se titula *L'esprit dans l'histoire*, y el trabajo debido á la pluma de Luis Fournier, bien conocido en el mundo de las letras.

No es un trabajo vulgar, ni mucho menos. Revela una erudicion extraordinaria y un estudio constante. Ni podia ser otra cosa. El autor demuestra con la obra en que la mayor parte de las frases célebres son puras invenciones, y que muchas leyendas, tradiciones, hechos famosos que sustituyen la parte anecdótica de las historias todas, no han existido sino en la imaginacion de los historiadores.

Así, por ejemplo, y segun Fournier, las cartas de Abelardo á Eloisa no son auténticas. El discurso de Inés Sorel á Cárlos VII, no fué pronunciado. Las frases que han quedado de Ana de Austria son todas de Mazarino. La mayor parte de las anécdotas de la vida de Aníbal, son falsas. Falso de toda falsedad, que Francisco I escribiera aquellos dos popularísimos versos en el cristal de una ventana, ni que fueran suyos. Error general que Milton, ciego, dictara sus libros á sus hijas...; en una palabra, el libro está hecho para demostrar que la posteridad atribuye á los grandes hombres un sin fin de cosas que ni han hecho ni dicho, y la abundancia de citas, referencias y comprobantes justificativos es tal, que no deja lugar á muchas dudas.

Hay, en efecto, mucho de novela en lo que hemos aprendido en cátedras y libros sobre ciertos y determinados hechos y personas.

Ya D. Modesto Lafuente habia probado en su *Historia de España* que la célebre frase del Rey prisionero, *todo se ha perdido menos el honor* debia ser conocida tal cual es, y por consiguiente perder el valor y grandeza que la posteridad le ha dado.

Está demostrado que Francisco escribió: *Todo se ha perdido menos el honor y la vida que está en salvo*. Fournier lo hace constar tambien en este su interesantísimo trabajo.

La palabra célebre de Cambronne, de la que Victor Hugo ha hecho un capítulo en su libro de *Los Miserables*, no fué dicha ni mucho menos. A este propósito Fournier cita textos curiosos: «Cambronne, decia el general Alava, presente á su derrota, no abrió la boca sino para pedir que viniese un cirujano que le curase sus heridas. Se habia rendido sin protestar.»

El coronel Halkett, que fué quien se dirigió á él con el sable levantado, intimándole la rendicion, no oyó semejante palabra. Cambronne le tendió la mano y se rindió. El mismo Cambronne, en un banquete patriótico que presidió en Nantes en 1835, negó rotundamente haber dicho semejante cosa.

La frase popularísima en Francia, *cherchez la femme*, la han atribuido unos, á Mr. de Sartine, otros creen que ha quedado del famoso Jakal de *Los Mohicanos de Paris*. Fournier dice la verdad; no es sino traduccion de nuestra frase hecha: *¿Quién es ella?*

La frase atribuida á Luis XIV, *Ya no hay Pirineos*, no es suya, sino del embajador español. Dangeau y Mad. de Genlis lo aseguran, el primero en su *Diario*, y la segunda en los fragmentos que hizo conocer al público de este *Diario* mismo. Despues de referir que el duque de Anjou permitió á sus cortesanos seguirle á España, Dangeau, que lo oia todo y no olvidaba nada (dice Fournier), añade: El embajador de España dijo entonces con mucha oportunidad que los Pirineos estaban desde entonces fundidos.

Las historias griega y romana han sido la parte de donde han tomado la mayor parte de los historiadores las frases que luego nos han dado como originales de personajes modernos.

Fournier lo prueba con mil ejemplos, poniendo al lado de tal ó cual frase atribuida á este rey ó á aquel conquistador, las equivalentes en Plutarco, Tácito ó Tito Livio.

En cuanto á otras que han venido á ser proverbiales en la política ó en las artes, el autor de este libro nos las dá con su verdadera paternidad.

La frase *Nobleza obliga*, es de Mr. de Levis; *El Rey reina y no gobierna*, es de Thiers; siendo periodista fué el que la dijo en el *National* del mes de Octubre de 1830; *Bailamos sobre un volcan*, es de Mr. Salvandy en una fiesta dada por el duque de Orleans; *El principio del fin*, tan usado en el periodismo, es de Tayllerand, *Laisser faire, laisser passer*, es de Quesnay. Asimismo cita Fournier una porcion de aserciones ó sentencias populares que hasta hoy hemos creido del pueblo, sin serlo, ó que atribuimos á tal ó cual autor, y no son de nadie.

...cuyo cargo está la realizacion del canal, puedo inspirar la idea de que al fin se unirán los dos océanos y se subsanará un error de la naturaleza.

Cortar cerros altos, abrir un largo cauce, desviar la corriente de los rios que con alguna frecuencia inundan los principales puntos del tránsito, y formar una vía segura para los buques del porvenir, es tarea jigantesca. En Culebra por ejemplo, hay que excavar primero 335.5 piés para llegar al nivel del mar, y luego 29.5 para que puedan pasar naves de grandes dimensiones.

LA ESCUADRA NORTE-AMERICANA — Los 139 buques de todas clases que figuraban en el registro del año pasado han quedado reducidos ahora á 36 en cumplimiento de la ley de 5 de Agosto de 1882, en que se dispone sean borrados de la lista los buques inservibles ó aquellos que, estando en construccion, requieran para su terminacion gastos desproporcionados.

En realidad nada ha perdido la marina norte-americana con esta ley, largo tiempo ha reclamado por el sentido comun y la conveniencia. Las embarcaciones dadas de baja yacian en su mayor parte desmanteladas en los arsenales ó ensenadas de los Estados Unidos. Su inclusion en el registro solo servia para recargar á veces el presupuesto, y para justificar el calificativo de «ruina flotante», que se ha dado á la escuadra americana. Con razon decia de ella poco há un estimado colega, que su única cualidad respetable era la ancianidad.

Los 21 vapores, 6 acorazados, 9 buques de madera y de vela y 7 remolcadores dados de baja, tenian en total 51,533 toneladas y un armamento nominal de 260 cañones. Si añadimos á ellos el vapor *Ashuelot*, que se perdió hace poco en las costas de Asia y tenia 786 toneladas de porte y 6 cañones, tendremos un total de 44 buques que han cesado de pertenecer á la escuadra de los Estados Unidos.

Quedan en lista oficial 43 vapores, 2 buques porta-torpedos, 19 acorazados (monitores), 18 remolcadores y 14 buques de madera y de vela. Los vapores en estado de servicio tienen un tonelaje total de 23,404, y están armados de 281 cañones. En la lista solo uno está inscrito como de primera clase: la fragata almirante *Tennessee*, que monta 22 cañones y tiene 2,840 toneladas de porte.

EXPERIENCIAS—Parece que el médico brasilero Sr. Lacerda va á tener un rival en el antídoto contra las mordeduras de culebras, á juzgar por las siguientes líneas de *La Luz*, periódico colombiano:

«El Sr. Salas convocó el 7 del corriente Marzo á los señores médicos de Bogotá y concurrieron los señores doctores Osorio, Barreto, Uribe, Aparicio y Olaya. Reunidos en el salon del Gran Hotel, exhibió dos culebras de regular tamaño y presentó á una de ellas un gallo, para que entrasen en combate; la culebra acometió al gallo y le causó una herida en la cresta, que lo hizo desfallecer; pero en breve recuperó el valor con la aplicacion de un medicamento preparado por el expresado caballero. Este continuará en el mismo local, haciendo en estos dias algunos esperimentos.»

LA BARRA DE RIO GRANDE—Los estudios recientemente realizados por el Dr. Bicalho arrojan las mas favorables probabilidades respecto á la desobstruccion de la barra de Rio Grande

Comparadas diversas cartas marítimas, entre ellas una de 1776 que indica la posicion de las escuadras portuguesa y española, resulta que el banco se ha alejado de la costa diez metros por año, sin aumento considerable de volúmen, lo cual supone mayores facilidades en las condiciones técnicas relativamente al canal en la boca del Mississipi.

UNA RAZON—El periódico bogotano *La Fé*, solicita que se cambie el nombre de *Canal de Panamá* por el de *Canal colombiano*. Se funda para ello en curiosísimas razones filosóficas, teológicas y políticas. Entre las últimas figura una digna de ser copiada:

«Mas tarde ó mas temprano, el Canal nos ha de costar mucha sangre y muchas lágrimas, causadas por los norte-americanos; sangre y lágrimas que serán de la Nacion entera: pues es, pues, que lleve su nombre ya que será defendido á la sombra de la misma bandera de Vargas y Boyacá, de Junin y Ayacucho.»

JUZGADO DEPARTAMENTAL—Ayer no hubo despacho en ese Juzgado, á causa de que el Dr. Diaz vióse obligado á desatenderlo momentáneamente por hallarse gravemente enferma su señora madre.

ACUSACION—El Dr. Regules, Juez Departamental de la Colonia, ha acusado una correspondencia de *La España* que ya lo habia sido por el Dr. D. Alberto Lerena, la cual arrojaba sospechas sobre su honradez como magistrado.

MANIFESTACION ITALIANA — La Gefatura ha concedido permiso para realizar la manifestacion en honor á la memoria de Garibaldi, segun el programa que es del dominio público y que bajo distintos puntos de vista fué combatido por *El Bien Público* y por este diario.

Así, pues, los muertos no tendrán mas remedio que resignarse á que los vivos penetren en sus dominios, para ponerse en comunicacion espiritual con el que duerme en Caprera el eterno sueño.

CASO RARO—Al parecer, entre los que merecen esa calificacion y se han observado en el...

...que vende mas barato y garante la exportacion. Nadie debe comprar muebles sin visitar esta casa para convencerse. 23.

Lentes y anteojos—En oro, plata, acero, carey, etc., para cualquier defecto de la vista, jemelos para campo, teatro y marina, objetos de óptica, física y matemática, etc.

Unica casa especial en Montevideo, Oliva y Schnabl, 25 de Mayo 240. 68

Admirables fotografías de niños—Preciosos grupos de familias hasta de treinta ó mas personas.—Magníficos retratos al *carbon inalterables* y en Porcelana con color ó sin él.—Elegantes y simpáticas posiciones en los retratos de señoras y señoritas.—Copias de cualquier retrato por borrado que esté y el tamaño que se quiera, con la mas grande perfeccion.—A la distinguida sociedad de Montevideo que hace dos años favorece nuestro establecimiento, ofrecemos todos estos trabajos, garantiendo siempre que serán esmeradísimos y á tan ínfimos precios como los de otras casas de segundo órden.—Los niños aunque se muevan no importa para tomarles preciosas fotografías: la hora mas conveniente para estos es de doce á tres de la tarde. Las señoras y señoritas que deseen hacer sus retratos en trajes de baile ó fantasía, tienen á su disposicion un salon especial para arreglarse. Llamamos mucho la atencion de nuestra clientela sobre los retratos á carbon inalterable, y los de Porcelana.—*Fleurquin y Ca.*, ca lle Rincon, 55. 120

Para retratarse—Por cualquier sistema acuda Vd. á
LA FOTOGRAFIA DE J. P. CHABALGOITY, CALLE 18 DE JULIO N.° 175, (casa colorada), tan conocida por su baratura y buen trabajo, que toda ponderacion es pálida en relacion de lo que es. Retratos perfectos, cuadros elegantes y Precios sin rival. fl°.1 año

TELÉGRAMAS

Servicio particular de «El Siglo»

Buenos Aires, Mayo 29, 5.30 p. m.

El P. E. de la Provincia ha solicitado la sancion de un proyecto autorizándolo para negociar dentro ó fuera del pais un empréstito de dos millones de fuertes, oro.

Gozará de 7 % de interés y 1 % de amortizacion acumulativa por sorteo y á la par.

Se destina á la conclusion de edificios para los empleados de La Plata.

Estamos ligados con el Tigre por teléfono.

El Ministerio del Interior elevará próximamente un Mensaje á la Cámara de Diputados adjuntando los antecedentes de la traza del Saladillo y contratos de peones hechos por los comisionados en Europa.

Extráñase que los antecedentes sean remitidos á la Cámara y no á la Comision investigadora como el Ministro prometió.

La comision de Guerra del Senado Nacional aconseja la aprobacion del proyecto del Ejecutivo relativo á premio á los jefes, oficiales y soldados de la campaña última á los Andes dirigida por el general Villegas.

El Senado Nacional reúnese ahora en sesion secreta para tratar del acuerdo de reposicion de grados á los jefes dados de baja.

Parece que habrá mucha discusion porque el Ejecutivo no ha pedido la reposicion de los generales Gelly y Vedia y coronel Lagos, fundado en que pidieron su separacion del servicio y no fueron dados de baja como los otros.

La Municipalidad ganó en definitiva la sentencia ruidosa del pleito sobre propiedad del teatro Colon que sostenia con la empresa constructora.

En primera instancia, el juez le adjudicó á la corporacion, y la Cámara de Apelaciones le informa ahora.

El *Diario* de hoy dice que el asunto de las armas capturadas en la Colonia, á la embarcacion *Flor Argentina*, no ha terminado; por el contrario, estamos en vias de obtener numerosos detalles acerca del tráfico dado por la autoridad, tanto al capitan como á los tripulantes del mencionado buque.

En cuanto á la *Flor Argentina* está embargada, pero la autoridad de la Colonia se sirve de ella como de buque costero.

El Cónsul Chileno, Luis Bilbao, recibió un telegrama semi-oficial, confirmando el rumor de celebracion de paz en el Pacífico con la cesion de territorio boliviano hasta Camarones y detencion del comercio de Arica y Tacna.

Llegó la Comision científica que bajo la direccion del ingeniero Pedro Dirks se ocupaba en practicar estudios para las obras del desagüe en la provincia y construccion de un canal navegable entre Dolores y Ajó.

Estos estudios han durado un año y catorce dias.

Córdoba, 28.

Esta noche reúnese la Legislatura provincial para nombrar senador al Congreso.

El candidato de todos para este puesto, es el Dr. Juarez.

El Interior publica un interesante documento sobre el hierro meteórico de Santiago del Estero.

El Monte de Piedad ha empezado con numerosas operaciones.

San Luis, 28.

El ingeniero hidráulico Jegon, partió hoy al desaguadero á continuar sus estudios en las sierras del Sudoeste, habiendo despachado por el último correo un informe al departamento de ingenieros sobre su excursion por la zona Norte de la provincia.

El domingo próximo se inaugurará bajo la presidencia del Sr. Berrondo, inspector de educacion, el centro pedagógico con 30 asociados próximamente.

En la Lotería de la Rioja jugada hoy salieron 12871 con 5000 fts., 13058 con 206, 7368 con 200, 3083 con 100, 3342 con 100, 10447 con 100, 16346 con 100.

CENTRO COMERCIAL

Buenos Aires, Mayo 29 de 1883.

Cédulas E, al contado, 85 %.
Idem E, para fin de mes, 85 %.

...m E, para fin de Junio, 85 %.
...ciones Banco Nacional, para fin de mes 105 %.
... Idem, para fin de Junio, 106 %.
...de el *Júpiter*.

...A—Se prohibe la reproduccion de estos telegramas de ...o con lo establecido por el Decreto-Ley de 8 de Junio de...

SECCION COMERCIAL

Fondos públicos

Mayo, 29.

HORA OFICIAL

Deuda Amortizable

...0 $ para fin de mes . . 18⅜ p. % de s/v.
...0 » idem idem . . . . 18⅜ » »
...0 » idem idem . . . . 18⅜ » »
...0 » idem idem . . . . 18⅜ » »
...0 » al contado . . . . 18⅜ » »

Billetes del Tesoro

...0 » para fin de mes . . 51 » »
...0 » al contado . . . . 51 » »

DESPUES DE HORA

Deuda Amortizable

...0 » para fin de mes . . 18⅜ » »

Billetes del Tesoro

...0 » para mañana . . . 51⅛ » »
...0 » para fin de mes . . 51⅛ » »
...0 » idem idem . . . 51⅛ » »
...0 » idem idem . . . 51⅛ » »

Deuda Fundada

...0 » para mañana . . . 43⅛ » »

ÚLTIMA HORA

Deuda Amortizable

... » para fin de mes . . 18⅜ » »
... » al contado . . . . 18⅜ » »
... » para fin de Junio . . 18⅜ » »

Billetes del Tesoro

... » para fin de mes . . 51⅛ » »
... » para mañana . . . 51⅛ » »
... » idem idem . . . 51⅛ » »
... » para fin de mes . . 51⅛ » »

Cambios

Lóndres, bancario 51
» particular 51⅛ d á 51 ⅛ d
Francia bancario, fr. 5.34
» particular, fr. 5.38
Amberes particular, fr. 5.39 á 5.40.
Rio Janeiro 11:350 reis por £ nom.
Buenos Aires ⅛ p. % de descuento.

Frutos del pais

...n seguida las ventas de que ayer se tuvo ...iento.

...ueros americanos de 21 lb., á 76 rls. des...

...rb. de lana mestiza, segunda y media, sin ... ni barrigas, al rededor de 33 rls. en bar...

...dalesas sebo puro de matadero, proceden...to, á 18 ½ rls. @ en tierra.

...ardos cerda, mezcla buena, á 24 $ qq. en ...

...—En los 3,000 cueros americanos á que se ...erencia se incluyen 1,000 de 12 que ayer se ...6 ½ rls. siendo solo á 76 en realidad.

...DAS A LAS PLAZAS DE FRUTOS

Montevideo, Mayo 29 de 1883.

...arril C. del Uruguay—17 wagones con: ... vacunos, 1,202 id lanares, 18 @ crin, 189 ...frecho, 1,113 id trigo, 328 id maiz.

...arril U. del Este—3 wagones con: 416 ...cunos, 11 id yeguarizos, 1,623 id lanares, ...eritos, 13 @ crin, 44 id lana, 143 fanegas ...id maiz.

...el Sarandí—87 vehículos con: 845 cue...os, 35 id yeguarizos, 2,892 id lanares, 50 ...s, 3 id nonatos, 36 @ crin, 793 id lí...eladas huesos, 4 id piedra-cal, 100 ata...ara escoba, 300 zapallos, 48 fanegas ...id maiz.

...0 de Febrero—12 vehículos con: 86 cueros vacunos, 22 id yeguarizos, 130 id lanares, 17 @ crin, 13 id queso, 2 toneladas huesos, 110 atados paja para escoba, 64 fanegas trigo.

Precios de ventas

Cueros vacunos secos de matadero clasificados, 7.20 á 7.30 pesada de 40 libras; al barrer, 7.00; de campo clasificados 7.00; id al barrer 6.70 á 6.80; yeguarizos 1.00 pesada de 10 ½ libras de mal desechos; lanares de ¾ lana sanos 12 cts. libra, de ¾ lana picados y mala epidemia 9; criollos al barrer 7½; pelados sanos, 3.00 doc; id. picados, 1.50; corderitos, 0.40 doc.; nonatos, 2.40 á 4.80 docena; crin mezcla, 24 $ qq; de vaca, 18; tuso, 10; lana fina, lotes superiores, 3.80 arroba; de 1.ª, 3.60; id de 2.ª, 3.30 á 3.40; de 3.ª y 4.ª, 2.80; criolla sucia, 2.30 á 2.40; id lavada, 4.00 á 4.30; paja para escoba, 0.70 á 0.80 atado; zapallos, 5.00 el ciento; queso, 4.20 @; afrecho las 90 libras embolsado 0.80 á 0.85; trigo de 1.ª, 4.00 á 4.20 fanega; id de 2.ª, 3.20 á 3.70; maiz nuevo desgranado, 2.60 á 2.70; fideos del pais—pastines 2.50 arroba; fideos especiales 1.70 cajon; id de 1.ª 1.40 á 1.45 cajon; id de 1.ª, 1.55 á 1.60 @; id de 2.ª, 1.00 @; sémula, 1.50 arroba.

Importacion

Las operaciones mas importantes que podemos mencionar van en seguida:

Azúcar de Campos.—Se realizaron mas 100 sacos mascavinho bajos de la existencia antigua á 1$70 y 1$75 arb. despdo.

Azúcar de Pernambuco—Del cargamento por *Dos de Mayo*, se han colocado algunos lotes á precio reservado.

Caña del Brasil—Para los litorales argentino y Uruguay se han vendido las 100 pipas introducidas por *Dos de Mayo*, á 58 y 59 $ á bordo segun cantidad.

Caña de la Habana—Del cargo por *Juanita*, de Matanzas, se realizaron 25 bocoyes: la sencilla á 72$ y á 93 $ la dóble, á 50 ps.

Se nos informa que la casa tenedora de este cargamento pretende 73 $ por la caña sencilla.

Porotos de Chile—Se han colocado unos 200 sacos bayos a 0.90 cts, y 0 95 @ despdo.

Vino tinto catalan—Al llegar por *Méjico*, de Barcelona, 100 pipas marca Febrés, á 75 $ despdo.

Con destino al Rosario de Santa Fé, fueron vendidas al llegar las 500 pipas marca Febrés recibidas por el vapor *Ville de Lisbonne*, á precio reservado, y de la antigua existencia por *Scotia* 150 pipas de la citada marca, con iguales condiciones de reserva.

La existencia única que hay en primera mano son solo 40 pipas marca Febrés.

Vino tinto de Burdeos—100 bordalesas de la acreditada marca Coustau Fréres, á precio reservado.

Remate de azúcar—De la procedencia de Pernambuco traida por el buque *Emma Zuchelm*, fueron rematados el lunes en Capurro Principal los siguientes lotes:

30 barricas azúcar 2ª 1$9625, 30 id id 1$9875, 30 id id 2$00, 15 id id 2$00, 22 id id 1.ª 2$625, 20 id id 2$0125, 22 id id 2.ª baja 2$0125, 10 id id somenos 1$950, 16 terciado 1$625, 10 medias 2.ª baja 2$10, 22 id id buena 2$0625, 20 id id 2$0125, 32 cuartas 2.ª id 2$135, 11 medias id id 2$0375, 30 barricas id id 1$9625, 30 id id 1$9625, 15 id 1.ª 2$0625.

Fletes

BUQUES DE VELA

Se paga hoy para Inglaterra por órdenes: [illegible]

Para puertos directos [illegible]

VAPORES

Para Marsella [illegible]

Para Génova [illegible]

Para España [illegible]

Mismos precios que en supra.

Para Amberes [illegible]

Para el Havre [illegible]

Para Inglaterra [illegible]

Para Rio Janeiro [illegible]

Correspondencia comercial

Buenos Aires, Mayo 26.

Reina calma completa en nuestro mercado de títulos, sin que se pueda notar apariencias de mejoras por el momento.

Consignamos los precios de 85 % % por cédulas hipotecarias de la serie E y 106 % % por Acciones del Banco Nacional, como máximum obtenido en el último dia hábil de la presente semana.

La amenaza de un fuerte descubierto de cédulas comprometidas, con el anuncio de nuevos préstamos acordados por el Banco, influye sin duda en el ánimo de los vendedores, que siguen ofreciéndolo con liberalidad para fin de mes y fin de Junio sin variacion de precio, y no seria extraño que se hoy vinieran algunos lotes importantes á venderse al contado, rotuan mayor baja.

No hubo alteracion en los descuentos de plaza; los buenos pagarés de comercio obtienen colocacion de 7 á 7½ p. % en papel m/c, y de 6½ á 7 p. % en oro sellado.

Los cambios se mantuvieron bajos y han regido para el paquete del 26 los siguientes tipos de Bancos particulares: sobre Lóndres 48⅞ á 49 peniques; Paris 5 fcos. 13; Amberes 5 francos 14; Hamburgo 4 m. 15; con poca diferencia del Banco de la Provincia que gira: Lóndres 49 d.; Paris 5 fcos. 14; Amberes 5 fcos. 15; Génova 5 fcos. 14; Marsella 5 fcos. 14; Burdeos 5 fcos. 14 y Hamburgo 4 mcs. 15.

Sobre Montevideo se hace en plaza á ⅞ % de premio y sobre Rio Janeiro á 11,000 reis por £.

Con los dias de fiesta que hemos tenido en esta semana, nuestro mercado de cereales ha estado repleto. Han entrado á las plazas como 4,000 bolsas de maiz, y los precios han declinado á consecuencia de esa fuerte entrada, cotizándose de 55 á 57 $ m/c. el que antes se vendia de 60 á 62 $.

Los saladeros del Tuyú han dado por terminada su faena del presente año. Lo faenado alcanza á 40,000 animales vacunos, número menor que el del año anterior. Actualmente esos establecimientos están matando yeguas.

Las noticias de tasajo recibidas de los mercados brasileros, acusan una pequeña suba en los precios de las carnes, los cuales varian para las del Rio de la Plata entre 350 á 380 reis el kilógramo. La existencia se calcula en un millon seiscientos mil kilógramos. Se espera que la mejora anunciada en los precios, continúe.

Telegramas recibidos sobre el remate de lanas en el Havre acusan una suba de cinco centésimos por las buenas clases. Las medianas cerraron con tendencia á baja. Despues de este remate quedaba una existencia en plaza de 5,000 fardos.

El Corresponsal.

MARÍTIMA

Entradas de Ultramar

Dia—28

San Vicente el 4 de Mayo, vapor aleman *Holstein*, de 1103 toneladas, capitan W. Hancker y 24 tripulantes, á G. Moeller, con la carga siguiente; trasbordada del vapor aleman *Rio* entrado de arribada en aquel puerto—á E. Quincke, 2 cjs motones á C. Brandes y Ca. 100 barricas cimento, 2 bultos mercancias, 1 id muestras, á A. Costa, 4 cj algodones, á Rosseli hnos. y Ca. 1 cj algodones, 1 id género de lana, á F. C. Tappen 3 cj mercancias, á Cibils hnos. 1 fardo papel, 6 cj muebles, á T. Grethe 6 pianos, 2 cj accesorios para id., 1 id artículos de música, á B. da Povoa, Grauert y compañía 1 cajon armoniums, 1 id maquinaria, á Engelbrecht y Koch, 63 cajones y 20 barriles cerveza, á Demarchi, Parodi y ca., 3 cjs drogas, 3 id jabon á H. Cohe y ca. 2 cjs artículos de madera, á Irisarri y ca., 2 cjs algodones, 1 id muestras, á M. Bastos hijo, Vivó y ca., 10 cjs bacalao, á A. Sugasti é hijos, 1 cj algodones, 1 id muestras, á Alvariza y ca., 1 cj algodones, 1 id muestras, á Seijo y ca., 1 cj algodones, 1 id muestras, á L. Bonomi y ca., 1 cj muestras, á Wickham y ca., 1 cj algodones á J. Shaw, 25 cjs máquinas de costura, 13 id mercancias á M. A. Thomasset, 1 cj artículos de madera, 9 id pinturas, 1 id espejos, á E. Lozano, 2 cjs algodones, 1 id género de lana, 1 paquete muestras, á V. y J. Cambroni y Ca. 1 cajon género de lana, á Wedekind, Fehr y Ca. 6 cjs. algodones, 2 id género de lana, 2 paquetes muestras, á Mallmann y Ca. 1 cajon género mezcla, 2 bultos muestras, 1 cjs. mercs., á A. Rabe 5 cjs. cristalería, 70 id máquinas de costura, 13 id acordeones, 3 id loza, 4 id carruajes, 10 id fósforos, á B. Reyes Anaut y Ca. 8 cjs. mercs., á Meiffre y Ca. 1 cajon bonetería, á J. Granara 7 fardos arpillera, á L. Rosello 1 cajon alhajas, á Barbagelata y Rolando 1 cajon bonetería, á S. Queirolo y hno. 1 cajon botones, 1 idem género de lana, á A. C. Linck y Ca. 81 barriles extracto de tabaco, á G. Prius 60 cjs máquinas de costura, á Farini y Gonzalez 1 cj álbums, á nórden 4 cjs accesorios para máquinas de costura, 5 cjs cristalería, 1 id algodones, 1 id artículos de alambre, 1 id mercancias, 4 pianos.

Valparaiso el 15, vapor inglés *Britannia*, de 2,008 toneladas, capitan G. Massey y 89 tripulantes, á Yarrow, Hett y Ca. con 17 pasajeros y la carga siguiente:

De Valparaiso—á Mallmann y Ca. 122 fardos algodon, á M. Petit, Seré y Ca. 9 fardos lana, á Vidiella y Ca. 4 sacos azúcar, 2 idem café á Farini y Gonzalez 156 sacos nueces, 200 idem cebada, 2 fardos cueros, á C. S. Caprile 100 sacos nueces, 83 id. arvejas, 2 fardos lana, á Pagés y Armas 110 sacos nueces, 2 fardos pellones, á J. G. Schiafino 416 sacos nueces, 260 idem porotos, á Michaelson y Ca. 350 sacos cebada, 10 fardos ají, 100 idem nueces, á Bossio y Camuyrano 36 sacos arvejas, 24 idem lentejas, 10 idem semilla de alfalfa, á Soto y Graña 50 sacos porotos, 40 idem arvejas, 30 id lentejas, 10 id semilla de alfalfa á B. Lombardini 1 fardo pellones, á J. Lamaison 10 sacos garbanzos, 10 id nueces, 5 id descarozado, 5 id higos, 2 id. lentejas, 2 id arvejas, 1 fardo pellones, á Barreiro y Ramos 1 cj. libros, á Rodriguez, Puig y Ca. 1 zurron índigo, 1 cj. mercancias, á E. Risso é hijo 10 sacos ají, á la órden 10 bcas. descarozado.

De Talcahuano—á C. S. Caprile, 30 sacos arvejas.

Dia 29

Callao el 30 de Abril y escalas, vapor aleman *Denderah*, de 1100 toneladas, capitan Benohr y 34 tripulantes, á G. Moeller: cargamento en tránsito.

El vapor inglés *Richmond*, entrado ayer tarde con procedencia Amberes, manifestó el siguiente cargamento: á Leunda hnos. 1 cj tejidos, á J. Munyo y ca. 200 vigas de hierro, á Peyramale hnos. 1 cj ultramarino, á Marquez, Moeller y Ca. 2 cjs carruajes, á L. Bonomi y ca. 2 cascos alambre, á T. Lamp 5 bultos cristalería, á Bernadá, Sala y ca. 852 vigas de hierro, á Groffino hnos. 50 barricas azúcar, á la órden 2240 rollos alambre, 3 cjs libros, 1 id papel, 16 id licores.

El vapor aleman *Menes*, entrado ayer tarde con procedencia de Hamburgo, manifestó el cargamento siguiente: á Beisso hnos. y Surraco 9 bultos drogas, á Menet y ca. 3 cjs. algodones, á B. Caviglia hnos. 34 bultos mercancias, á F. Vilaró (hijo) 230 barricas cimento, á Matthew Pinsent y ca. 1000 rollos alambre, 2 id mercancias, á B. Reyes Anaut y ca. 15 cjs. mercancias, á Engelbrecht y Koch 60 barriles cerveza, á M. A. Favaro 1 bulto muestras.

A las 2.30 p. m. fondeó frente al Lazareto el paquete francés *Congo*, procedente de Burdeos y escalas.

Entradas de los rios y cabotaje

Dia 28

Salto el 22, patacho nacional *Félix Buxareu*, de 80 tons., patron E. Vicine y 7 tripulantes, á Mora hnos. con 1,734 cueros secos vacunos, 10 bolsas cerda, 11 id garras, 38 pipas y 17 bordalesas sebo, 24,584 astas.

Paysandú el 24, patacho nacional *Luis Puig*, de 58 tons., patron J. Battista y 8 tripulantes, á J. Passano con 200 cjs lenguas, 25 cueros yeguarizos, 901 id vacunos secos, 43 id nonatos, 5,120 id lanares, 17 bolsas lana, 18 id cerda, 10 id vergas, 29 id garras, 29,148 kilos trigo.

Concordia el 19, goleta nacional *Gerónimo*, de 45 toneladas, capitan G. Traverso y 6 tripulantes, á Mora hnos. con 1130 medios postes y 2000 estacones de ñandubay.

Independencia el 26, patacho argentino *Pampero*, de 45 toneladas, capitan L. Deandrei y 6 tripulantes, á Mora hnos. con 1700 hectólitros carbon, 2 esterios leña.

Dia—29

Maldonado el 28, queche argentino *América*, de 24 toneladas, capitan J. Santos y 8 tripulantes, á Carbone y ca. con 45 toneladas piedra cal.

Buenos Aires el 28, vapor inglés *Cosmos*, de 721 toneladas, capitan C. Beokar y 40 tripulantes, á S. Olmedo con 120 pasajeros y la carga siguiente:

Del Salto—á F. Elzaurdia 413 cueros vacunos, 2 bolsas cerda, á P. Fiorito 569 cueros vacunos, 6 fardos cueros lanares, 15 atados idem idem, 4 bolsas cerda, á Cibils hnos. 1,401 cajones carne conservada, á J. Beisso 4 latas manteca, á Brito Diaz y Ca. 504 cueros vacunos, 7 bolsas cerda, á Ramsay y Ca. 168 fardos charque.

De Mercedes—á Portillo y Balparda 27 bolsas lana, 124 cueros vacunos, 1 atado id becerros.

De Buenos Aires—á C. F. Bally 3 cjs. mercancias, á Laulhé y Ca. 8 cjs. mercancias, á Lagos Mc Gregor y Ca. 2 fardos mercancias, á P. Moquet 3 cjs. mercancias.

Buenos Aires, el 28, vapor italiano *Humberto I*, de 1528 toneladas, capitan F. Meriani y 96 tripulantes, á A. Piaggio: cargamento en tránsito.

Salidas para Ultramar

Dia—28

Buenos Aires, vapor francés *Bourgogne*, por M. Llamas y ca. con resto del cargamento.

Salidas para los rios y cabotaje

Dia—28

Buenos Aires, vapor francés *Ville de Lisbonne*, por B. Maumus con resto del cargamento.

Paranaguá, goleta alemana *Emma Zulike*, por Stuart, Williams y ca. en lastre.

Buenos Aires y Uruguay, vapor nacional *Rio de la Plata* por S. Olmedo, con 94 pasajeros y carga general.

Asuncion y escalas, vapor argentino *Cisne*, por Fraga hnos., con 18 pasajeros y carga general.

Vapores esperados

Procedencia	Llegada	Bandera	Nombre
Rio Janeiro y escalas	Mayo 30	brasilero	Rio Janeiro
Havre y escalas	Junio 1	italiano	Colombo
Southampton y escalas	» 2	inglés	Derwent
Liverpool y escalas	» 3	inglés	Hogarth
Rio Janeiro y escalas	» 3	brasilero	Rio Grande
Valparaiso y escalas	» 3	inglés	Araucania
Bremen y escalas	» 3	aleman	Graf Bismark
Liverpool y escalas	» 6	inglés	Maskelyne
Lóndres y escalas	» 6	inglés	Kepler
Southampton y escalas	» 7	inglés	Tamar
Havre y escalas	» 7	francés	V. de Mont'deo
Havre y escalas	» 8	francés	Paraná
Marsella y escalas	» 8	francés	Bearn
Rio Janeiro y escalas	» 9	brasilero	Rio Apa
Valparaiso y escalas	» 10	francés	Arctique
Liverpool y escalas	» 12	inglés	Cordillera
Rio Janeiro y escalas	» 12	brasilero	Rio Negro
Hamburgo y escalas	» 12	aleman	Buenos Aires
Bremen	» 12	aleman	Kohl
Hamburgo y escalas	» 13	aleman	Luxor
Génova y escalas	» 17	italiano	L'Italia
Amberes y escalas	» 17	inglés	Dante
Rio Janeiro y escalas	» 19	brasilero	Rio Janeiro
Lóndres y escalas	» 19	inglés	Pascal
Corumbá y escalas	» 19	brasilero	Rio Paraná
Marsella y escalas	» 20	francés	Poitou
Southampton y escalas	» 20	inglés	Minho
Havre y escalas	» 21	francés	Don Pedro
Rio Janeiro y escalas	» 25	brasilero	Rio Grande
Cádiz y escalas	» 26	español	Valencia

Vapores á salir

Destino	Salida	Bandera	Nombre
Rio Janeiro y escalas	Mayo 31	brasilero	Rio Janeiro
Liverpool y escalas	» 30	inglés	Britannia
Amberes y escalas	» 30	inglés	Flaxman
Southampton y escalas	» 30	inglés	Guadiana
Southampton y escalas	Junio 2	inglés	Galileo
Génova y escalas	» 4	francés	Bourgogne
Valparaiso y escalas	» 4	inglés	Araucania
Rio Janeiro	» 5	brasilero	Rio Grande
Génova y escalas	» 8	italiano	Colombo
Burdeos y escalas	» 9	francés	Congo
Rio Janeiro y escalas	» 10	brasilero	Rio Apa
Corumbá y escalas	» 12	brasilero	Rápido
Amberes y escalas	» 12	inglés	Mozart
Southampton y escalas	» 12	inglés	Derwent
Havre y escalas	» 12	francés	Arctique
Liverpool y escalas	» 13	inglés	Cordillera
Rio Janeiro y escalas	» 13	brasilero	Rio Negro
Valparaiso y escalas	» 14	aleman	Luxor
Havre y escalas	» 16	inglés	Tamar
Bremen y escalas	» 18	aleman	Graf Bismark
Génova y escalas	» 20	español	Turia
Marsella y escalas	» 20	francés	V. de Lisbonne
Burdeos y escalas	» 19	francés	Bearn
Amberes y escalas	» 22	inglés	Maskelyne
Rio Janeiro y escalas	» 21	brasilero	Rio Janeiro
Havre y escalas	» 24	francés	Paraná
Hamburgo y escalas	» 26	aleman	Buenos Aires
Bremen	» 26	aleman	Kohl
Rio Janeiro y escalas	» 27	brasilero	Rio Grande
Havre y escalas	» 28	francés	V. Montevideo
Génova y escalas	» 29	italiano	Letimbro
Génova y escalas	» 29	italiano	L'Italia
Southampton y escalas	» 30	inglés	Minho

Llevan balija

Para Buenos Aires y Uruguay, saldrá hoy el vapor inglés *Cosmos*. La correspondencia se recibe en el Correo hasta las 3.30 p. m. y en la sucursal marítima hasta las 4 p. m.

Para Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Vigo, Southampton y Amberes, saldrá hoy el vapor inglés *Guadiana*. La correspondencia se recibe en el Correo hasta las 1 a. m. y en la sucursal marítima hasta las 2.

Para Rio Grande, Pelotas, Porto Alegre, Santa Catalina, Paranaguá, Antonina, Santos y Rio Janeiro, saldrá el 31 el vapor brasilero *Rio de Janeiro*. La correspondencia se recibe en el Correo hasta las 2 y en la sucursal marítima hasta las 3 p. m.

Para Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool, saldrá hoy el vapor inglés *Britannia*. La correspondencia se recibe en el Correo hasta las 8.30 a. m. y en la sucursal marítima hasta las 9.30.

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SOLIS

Compañía Dramática Italiana

LAMBERTINI

EN LA QUE FIGURAN LAS TRES PEQUEÑAS CELEBRIDADES HERMANOS LAMBERTINI

La cual de paso en esta ciudad para Rio Janeiro, se dará mas que ocho únicas representaciones.

DEBUT

El jueves 31 de Mayo de 1883

1.° Il bozzetto drammatico in un atto di Alberto Castiglioni:

Quando arriba il babbo?

Personaggi

Ghita . . . . . . Luigia }
Pietruccio . . . . Luigi } Lambertini
Beppino . . . . . Achille }
Antonio Corvetti, loro padre . . . Raffaele Lambertini
Brigantina, pescatrice . . Caterina Bella
Bastiano, pescatore . . . Michele Ciusa
Il Sig. Ambrogio farmacista . Virginia Domenichini

2.° La commedia in 2 atti e prologo in versi martelliani di Alberto Castiglioni:

LE PREDILEZIONI

Personaggi

Celeste . . . . . . Luigia }
Renato . . . . . . Achille } Lambertini
Angiolino . . . . . Luigi }
Antonietta, loro madre . . Ida Castiglioni
Il Sig. Orlando Rogati . . Raffaele Lambertini
Il Sig. Basilio Veneri . . Tommaso Massa
Rosa, cameriera . . . . Tommasina Massa

N. B.—El autor asistirá á la funcion.

3.° La commedia in un atto di Carlo Lorenzini, fatica particolare del piccolo caratterista Achille Lambertini.

BUGIARDO

Personaggi

Filippino . . . . . . Achille }
Rodolfo . . . . . . Luigi } Lambertini
Ersilia . . . . . . Luigia }
Arturo } loro genitore . Raffaele Satriano
Beatrice } . . . . . Rosina Satriano
Pasquale . . . . . . Tommaso Massa
Agata, cameriera . . . Giuseppina Conti

A las 8 ½

Precios—Palcos bajos y balcones, $ 5.00; Idem altos, 3.00; Sillones de orquesta, 1.00; Tertulias altas y balcon, 1.00; Lunetas de platea y cazuela 0.50; Entrada general, 1.00; Idem al paraiso y cazuela, 0.50.

NOTA—Despues de la funcion habrá trenes para todas direcciones.

OTRA—La boletería estará abierta desde el martes de 10 á 4 de la tarde

TEATRO SAN FELIPE

COMPAÑÍA DRAMÁTICA ESPAÑOLA

MAGNÍFICO ESPECTÁCULO

El jueves 31 de Mayo de 1883

Á BENEFICIO DE LA PRIMERA ACTRIZ STA. TULA CASTRO

Programa

1.° Despues de una brillante sinfonía subirá á la escena el magnífico é interesante drama del tan ponderado dramaturgo español Exmo. señor don José Echegaray, en tres actos y en prosa, verdadera joya de la literatura española, en el que tan notablemente se distingue la beneficiada, titulado:

O locura ó santidad

Dirijido y ensayado por el primer actor y director Sr. Lopez Valois.

Terminando el espectáculo con la lindísima petipieza dirijida por el Sr. Carmona, titulada:

MARINOS EN TIERRA

A las 8 ½.

Precios de costumbre.

NOTA—Al terminar la funcion habrá trenes en todas direcciones.

REMATES

Julio Arboleya y C.ª

Importante remate de mercaderías, por órden de varias casas introductoras—En nuestra casa calle del Rincon núm. 194.

HOY miércoles 30 del cte. á las 12 en punto, empezaremos á vender un completo y variado surtido de artículos de estacion.

Al mismo tiempo

Liquidacion de una tienda. 4115.my29

J. M. Platero

Por órden del apoderado de la sucesion Vidaurrazaga y autorizacion del señor Juez de lo Civil de primer turno Dr. Gonzalez.

El miércoles 6 del entrante Junio, de 3 á 4 de la tarde, venderé la magnífica propiedad alta, situada en la calle del Durazno n. 192 y 194, edificada en una área de terreno de 10 metros 80 de frente por 32 metros 47 de fondo, tasada en 9,763 pesos 2 cents., no aceptándose oferta que no exceda de las ⅔ partes de su tasacion.

El mejor postor oblará en el acto de la compra 200 pesos.

Esta propiedad ha sido construida á todo costo, y reune toda clase de comodidades aparentes para familia.

Los títulos son inmejorables; los interesados pueden tomar informes en el Juzgado ó en casa del martillero, Misiones núm. 119. 4055.my10

Ruano y Gomensoro

De los muebles, piano, alfombras y demas enseres pertenecientes al señor D. G. B. Lavarello.

En la casa calle 18 de Julio núm. 142, 2.° piso

El jueves 31 del corriente, á las doce en punto, empezaremos la venta, á la mas alta postura, por ausentarse dicho señor del pais, de todos los muebles de

Sala, ante-sala, aposentos, comedor con servicio de porcelana, cristalería, platina, cubiertos, bandejas, batería de cocina, alfombrados de tripe, cuadros, 1 máquina de coser y demas de la casa.

Al mismo tiempo

1 rico piano de muy buenas voces, de Boiselau fils, de Paris, 1 juego de muebles tapizado en damasco de seda con 15 piezas, cortinados con galerías y cenefas para puertas, 1 amueblado para dormitorio y colchones de lana de Túnez.

Su detalle por los carteles. 4066.my20

Ruano y Gomensoro

DE MUEBLES

2 armazones para botica, hoja-lata, 1 báscula, armas y de gran variedad de artículos.

El viérnes 1.° de Junio, á las doce en punto, empezaremos la venta, á la mas alta postura, de gran cantidad de muebles nuevos y usados de toda clase, alfombras de tripe de diferentes gustos y tamaño, cuadros, espejos, porcelana, cristalería, platina y de gran variedad de artículos.

A las dos de la tarde

Escopetas, fusiles y revolvers, 24 cajones hoja-lata surtida, 1 báscula de 800 kilos, 3 máquinas para desgranar maiz.

A las 4 de la tarde

1 armazon perfectamente trabajado como para botica, 1 id para trastienda, 2 mostradores. 4114.my29

Alejandro R. Alvarez

DE MUEBLES

Un rico juego francés de Vieux-Chêne, para comedor, compuesto de un aparador, mesa de trinchar, mesa de comer, 12 sillas y demas enseres pertenecientes á una familia por ausentarse del pais.

En mi casa Sarandí núm. 183

HOY miércoles 30 del cte, á la una en punto, daré principio á la venta de todos los muebles de familia depositados en mi casa y que venderé á la mayor oferta.

A las tres en punto

Venderé el rico juego de comedor francés de Vieux-Chêne.

Espero puntualidad á la hora.

El detalle por los carteles. 4117.my29

Paullier hermanos

De una importante coleccion de obras en aleman, francés, inglés, castellano, etc., dos parejas caballos tordillos para tiro.

El viérnes 1.° de Junio, á las doce y media en punto del dia, venderemos á dinero de contado, una gran coleccion de obras en varios idiomas.

A las 3 y media de la tarde

Dos parejas caballos tordillos para tiro. 4120.my30

Por el mismo

De un terreno situado en el Arroyo Seco, frente al antiguo matadero y á dos cuadras de la calle Agraciada, formando esquina con la calle del Progreso.

El Ferro-carril y Tram-vía del Norte pasan por su frente.

El domingo 3 de Junio, á las tres en punto de la tarde, venderemos á dinero de contado y á la mayor oferta, el terreno arriba indicado, cuya área total es de 2,267 varas, 27 cent. cuadrados.

El terreno linda, por el Norte el Sr. D. Gracioso Landerreche, por el Sud con la calle del Progreso, por el Este con terrenos del Sr. Zubillaga y por el Oeste con el camino del Ferro carril del Norte.

Las escrituras y el plano están á disposicion de los interesados en nuestra casa calle 25 de Mayo núm. 266 y 268. 4064.my20

Cárlos Moratorio é hijo

Importante remate de mercaderías—En nuestra casa calle Rincon n. 30.

El jueves 31 del corriente, á las 12 en punto, daremos principio á la venta, de un variado surtido de mercaderías por órden de varias casas introductoras. 4121.my30

Cipriano C. Silva

En la calle 25 de Agosto n. 185 y 187

Importante de los efectos salvados del incendio de la casa de los Sres. Gerónimo Pietra é hijos y depositados en la calle 25 de Agosto núm. 185 y 187.

El jueves 31 del corriente, á las doce en punto, procederé á la venta, por cuenta y órden de quien corresponda, de cantidad de artículos salvados del incendio de la casa de los Sres. Gerónimo Pietra é hijos, y depositados en la calle 25 de Agosto núm. 185 y 187, consistiendo en un variado surtido de artículos del ramo, cuyo detalle daré oportunamente.

Al mismo tiempo

Por cuenta y órden de quien corresponda:
10 cajones galletitas americanas marca H y Palmers.
100/4 vino seco.
20 pipas vino tinto. 4097.my24

Juan Valladares

JUDICIAL

En el Departamento de Minas

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Franklin Bayley, venderé en remate al mejor postor el dia 11 de Junio próximo á las 9 de la mañana en la casa que fué tienda de don Manuel Zuaenabar, una fraccion de campo, situado en el paraje conocido por «La Mariscala» en este Departamento, compuesto de 1,300 cuadras cuadradas, pertenecientes al incapaz D. Juan Bautista Correa, que se mandan vender para entender al pago de costas y otros gastos.

El campo ha sido tasado á $ 7.50 la cuadra, y no se admitirá oferta que no exceda de las ⅔ partes, debiendo el mejor postor oblar la suma de 100 pesos en el acto de aceptársele la oferta. 4101.my27.8

J. G. Previtali

Remate de azúcar de Pernambuco—En Capurro Principal.

HOY miércoles 30 del cte, á la 1 en punto, procederé á la venta, con la autorizacion del Sr. Agente de Seguros del Brasil, desembarcado del bergantin español «Flora», procedente de Pernambuco.

186 barricas azúcar blanco, someno y terciado. 4112.my29

AVISOS OFICIALES

Comision de Extincion del Vellon de Cobre

Las propuestas presentadas para cambiar por cobres la suma de $ 7,700 oro, afectos á la amortizacion son las siguientes:

1.° Francisco Urquijo,	$ 1,000 á 3 70	p. % premio	
2.° Juan J. Arana . .	« 2,000 « 3.67	«	«
3.° Bartolo Villar . .	« 500 « 3.10	«	»
4.° Vicente Alcalde .	« 2,700 « 3.67	«	«
	« 5,000 « 3.42	«	«
5.° Floro Cruz . . .	« 500 « 3.50	«	«
6.° Juan Minelli . . .	« 500 « 3.50	«	«
7.° Trigo hnos . . .	« 600 « 3.60	«	«

Siendo aceptadas en la forma siguiente:

Urquijo	$ 1,000 á 3.70	p. % premio	
Arana	« 2,000 « 3.67	«	«
Alcalde	« 2,700 « 3.67	«	«
Trigo hnos	« 600 « 3.60	«	«
Cruz	« 500 « 3.50	«	«
Minelli	« 500 « 3.50	«	«
Alcalde (saldo) . .	« 400 « 3.42	«	«

Montevideo, Mayo 29 de 1883.

my30. *La Comision.*

COMANDANCIA DE MARINA y Capitanía General de Puertos

AVISO Á LOS NAVEGANTES

Para conocimiento de los navegantes, se hace saber, que teniendo que sufrir algunas reparaciones el Ponton-Faro de la Panela, será sustituido temporalmente por el Cuter «Esperanza», pintado de blanco y con un solo palo.

Dicho cambio se efectuará el dia 30 del presente mes.

La luz provisoria será blanca y su alcance 4 millas con tiempo claro, teniendo á bordo ademas, una campana para los dias y noches de cerrazon ó fuerte niebla.

Montevideo, Mayo 23 de 1883.

my24.4 Firmado: *Ventura Silveira.*

AVISOS

500 $ de renta POR CUADRA—Se avisa al propietario que quiera plantar viñas á medias y que pueda disponer de diez cuadras para arriba, que tendrá desde el cuarto año, por su parte, 500 pesos de renta para cada cuadra, el que se interese puede verse con el Sr. Preti, en la librería del Sr. Behrens, calle del Sarandí núm. 224. my30.3

Al comercio El que suscribe participa haber vendido á D. José Martinez y D. José Ballestero, las existencias de mi casa de negocio al menudeo, situada en la calle Maldonado núm. 321 esquina á la de Santa Lucía: el que tenga que reclamar, lo verificará dentro de los cinco dias de la fecha.—Montevideo, Mayo 21 de 1883.—*Manuel Doeyo.* my27.5

Al comercio El abajo firmado avisa que ha vendido á D. Francisco Bongiovanni el almacen de menudeo, sito en la calle de Maldonado núm. 90 y 92 y Convencion número 278; los que tengan algun reclamo, pueden hacerlo en el término de cinco dias á contar de la fecha.—Montevideo, Mayo 26 de 1883.—*Eustaquio Rasilla.* my27.5

Al comercio Le participo que desde la fecha, ha dejado de ser mi apoderado en esta ciudad el Sr. D. Antonino Vidal; los que tengan cuentas pueden presentarlas á los Sres. Augusto C. Link y C.ª para su arreglo.—Montevideo, Mayo 17 de 1883.—*Juan Cabrujo.* my23.7

Al comercio Una persona práctica en la teneduría de libros, contabilidad y liquidaciones, desea ocupar algunas horas del dia que tiene desocupadas—tambien tomaria el empleo de tenedor de libros en una casa de comercio. Tiene bastantes recomendaciones. Posee los idiomas inglés, aleman y castellano perfectamente. Dirigirse á la calle Cámaras núm. 163. my20.8

A los agricultores SEMILLAS de trigo de pan, *extra*, de Estados Unidos; de trigo candeal de Chile, con el peso de 120 kil. y la fanega medida; de cebada inglesa *Caballero*, para cerveceros. Se venden por cualquier cantidad en la calle de Piedras núm. 162. my12.1 mes

Anteojería Y MERCERIA DE LUIS BANCHIERI—Grande y variado surtido de anteojos y lentes de todas clases, anteojos para campo y marina, gemelos para teatro de diferentes gustos y clases, cristales de roca garantidos. Se fabrican y se componen toda clase de anteojos: surtido de vidrios y cristales para repuesto en general; por mayor y menor. Calle Ituzaingó, número 132. 64.

Buen terreno Se alquila un terreno muy central, á una cuadra de la Plaza Independencia, propio para barraca, cochería ó caballeriza. Para tratar, Cámaras núm. 42. my29.10

Centro Gallego Acordado por la Junta Directiva de este Centro, que el puesto de profesor de la clase de Teneduría de Libros sea proveida por concurso de oposicion, llámase por medio del presente aviso á todos los señores profesores que deseen optar á dicho cargo, los cuales deberán presentar sus solicitudes en Secretaría hasta el dia 30 de Mayo.—Despues del dia señalado, la Junta Directiva avisará oportunamente el dia y hora en que debe tener lugar el acto del concurso.—Montevideo, Mayo 19 de 1883.—Por autorizacion, *El Secretario.*—NOTA—La clase tendrá lugar tres dias en la semana de 7½ á 9 de la noche. my.20-8.

Carpinteros Se necesitan en el Molino del Comercio, calle Uruguay núm. 144. my20.7

Confitería Y RESTAURANT DU GOURMET—Calle 18 de Julio n. 73—Luis de Ferrari y C.ª, ponen en conocimiento del público, que han abierto dicho establecimiento, persuadidos que los paladares mas delicados acudirán á cerciorarse que por un precio sumamente reducido pueden salir satisfechos.—A todas horas se hallará pastelería fresca *Rotisserie*, fiambres de clases superiores, así como toda clase de vinos y licores de primera calidad; se reciben órdenes para comidas á domicilio y se envia porta-viandas.—En dicha casa encontrarán una nueva industria nacional que consiste en conservas alimenticias preparadas en la casa y de esquisito gusto.—Especialidad en escabeche—Café y billar—Acudid y saldreis satisfechos. my10.perm

Casa de préstamos CAMBIO, COMPRA-VENTAS, DESCUENTOS Y COMISIONES—Buenos Aires, 273 (Pasiva)—En esta casa se facilita dinero sobre alhajas, muebles, efectos de comercio, Deuda Pública y demas objetos de valor: intereses convencionales. Se previene á los depositantes de prendas de la casa de préstamos sucesora de Segismundo Marti y C.ª, que los lotes que en ella existian, han pasado á esta, la que ofrece á los mismos, las mismas consideraciones y seguridad de aquella.—NOTA—Horas de escritorio de 7 a. m. á las 7 de la tarde. my5.perm

Dr. Dagnino Este humanitario y antiguo médico, llegado de su visita á las principales escuelas y hospitales de Europa, cura eficaz y pronto, todas las enfermedades especiales, algunas crónicas y las propias de la mujer, incluso la esterilidad.—Zabala número 200 A de 12 á 2. my23.6

Fotografía CALLE DEL CERRO N.° 21—Este acreditado establecimiento fundado en el año 1866, y recientemente reformado, acaba de recibir máquinas perfeccionadas segun los últimos sistemas, y puede ofrecer á su numerosa clientela los mas variados trabajos conocidos hasta el dia, como restauracion de antiguas imágenes, porcelanas, retratos instantáneos á la gelatina bromuro de plata, cámaras solares, retocadas al lápiz, oleo y acuarela, etc., etc. Los precios han sido modificados en todas las clases de retratos, pudiendo así satisfacer el deseo de los clientes mas exijentes. Los fotógrafos encontrarán en el establecimiento variado y completo surtido de productos químicos. 100

Gonzalo Ramirez Tiene su estudio de abogado en la calle de Colon, núm. 153 jl.30.perm.

Historia DE LAS REPÚBLICAS DEL PLATA—Por Antonio Diaz. Se desea comprar los tomos 9, 10, 11 y 12 de esta obra, en la calle del Sarandí núm. 54. my22.6

J. O'Donoghue CIRUJANO DENTISTA—Calle 25 de Mayo núm. 256, frente á la confitería Oriental. 73

Juan Romualdo Lopez Contador, Liquidador y Balanceador Público, calle Buenos Aires núm. 234. 84

La Fiscalía de Gobierno Se ha trasladado interinamente á la calle de Zabala número 158, entre Rincon y Sarandí. my29.8

Manuel Marta Sus hermanos Domingo, Antonio, Dolores y Pedro Marta y Mariño, desean saber el paradero de este jóven, que hace 14 años salió de España con destino á la Habana. Dirigirse á cualquiera de sus hermanos, calle 8 de Octubre núm. 420, 422 y 424, Maroñas. Se pide á todos los demas diarios, tanto del interior como del extranjero, la reproduccion de este aviso. my22.8

Mme. Julia de L'Herminez DE ETCHEGARAY—Profesora de piano, inglés y francés: calle Arapey núm. 129. ab12.perm

No mas humedad ENRIQUE CASTIGLIONE pone en conocimiento del público en general que viendo las inutilidades que hacen para sacar las humedades de los edificios, ha decidido hacer una rebaja considerable en trabajo de ASFALTO, única materia y único poseedor para dicho efecto, donde no presenta dificultad ninguna y que puede garantir por su larga experiencia de *once años* en el pais donde los primeros trabajos están en debida forma.—Calle Canelones 331, y Paraná 87. Montevideo. 42

Novedades Las hay recien llegadas, en la casa de Cristina la Catalana calle Alzaibar, núm. 23 y 25. 74

Ovejas finas Se desean comprar de cinco á seis mil ovejas finas, que se hallen al Sud del Rio Negro. Se oyen propuestas en la calle Rincon núm. 55, Fotografía de Fleurquin. my27.10

Otto Colohan Richter Se desea saber el paradero de este señor y se agradecerán noticias dirigidas al Consulado del Imperio Aleman en esta. my22.8

Préstamos La casa de cambio y préstamos, situada en la calle de Cerro, que giraba bajo la razon social de Urquijo y Arana, ha sido disuelta desde esta fecha, quedando á cargo del activo y pasivo el socio Justo Arana, el que ha trasladado los depósitos de alhajas á la antigua y acreditada casa de los mismos ramos, de Juan J. Arana, calle de las Cámaras núm. 167 esquina á la de Buenos Aires, quedando á cargo del sócio Arana dichos depósitos de alhajas. Se ruega á los señores depositantes pasen á renovar ó retirar los correspondientes boletos en el término improrogable de 30 dias á contar desde la fecha de esta publicacion. En esta casa hay en venta gran surtido de alhajas y relojes á precios sumamente módicos.—Montevideo, Mayo 7 de 1883.—*Juan J. Arana.* my8.1 mes

Zorrilla de San Martin (ABOGADO)—Ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres núm. 194. 95

---

†

Manuela Zavalla de Diaz

(Q. E. P. D.)

Falleció ayer 29 de Mayo de 1883

Teófilo Diaz, esposo; sus hijos, hijos políticos y demás deudos invitan á sus relaciones para el entierro de dicha finada que tendrá lugar hoy miércoles 30 á las 4 de la tarde.

Casa mortuoria, Cerrito 158.

Unica invitacion.

Gran Almanaque de EL SIGLO

Aumentado con un apéndice que contiene:

Leyes de Papel Sellado, de Timbres, de Contribucion Directa y de Billetes del Tesoro, con los decretos gubernativos, reglamentándolas.

Leyes de Rodados; Reglamentacion de las operaciones de Aduana y Resguardo para los paquetes privilegiados; Nuevo Convenio con los tenedores de Deudas y ley de Abigeato.

Direcciones del Poder Ejecutivo, el Judicial y del Consejo de Higiene Pública; Memorandum para recordar los plazos en que se pagan los impuestos de Contribucion Directa, Rodados y Patentes.

Se vende en esta imprenta por mayor y menor

DIRECCION GENERAL DE Instruccion Pública

Secretaría de la D. G. de I. Pública.

Montevideo, Mayo 26 de 1883.

Llámase á concurso para proveer por oposicion el empleo de Ayudante de la Escuela de 2.° grado núm. 6 de esta ciudad, cuyo acto tendrá lugar el dia 1.° de Junio próximo, á las 7 de la noche, en el salon de actos públicos de la Corporacion.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta Oficina hasta la una del dia del concurso.

my29.4 *El Secretario General.*

—

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.

Montevideo, Mayo 17 de 1883.

Llámase á concurso para proveer por oposicion el cargo de maestro de la Escuela de 2.° grado de varones de San Fructuoso (Departamento de Tacuarembó), cuyo acto tendrá lugar el 16 de Junio próximo, á las 7 de la noche, en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de los aspirantes, se recibirán en esta Oficina hasta la una de la tarde del dia del concurso.

my19.24 *El Secretario General.*

—

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Mayo 5 de 1883.

Debiendo darse principio á la formacion del Registro de maestros, diplomados por autoridades competentes de la República—y siendo conveniente que ese trabajo se realice sin omisiones, la Direccion ha resuelto que las personas que posean títulos los presenten para ser anotados en todo el mes de la fecha, de dos á cinco de la tarde, en esta Secretaría y en campaña ante los secretarios de las comisiones de Instruccion Primaria, desde la fecha hasta dos meses despues.

my8.20 *El Secretario General.*

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, RIO DE LA PLATA.
Los Miércoles, COSMOS.
Los Jueves para Buenos Aires solamente, JUPITER.
Los Sábados, JUPITER y SILEX.
Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

SALIDAS EN MAYO

PARA EUROPA Y ESCALAS EN EL BRASIL

El 30, BRITANNIA—Agencia, Solis 55.

SALIDAS EN JUNIO

PARA EUROPA Y ESCALAS

El 8, COLOMBO—Agencia, Zabala, 85.
El 29, LETIMBRO—Agencia, Misiones 50.

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 4, BOURGOGNE—Agencia Zabala, 174 y 178.
El 9, CONGO—Agencia, Cerrito 195.
El 13, CORDILLERA—Agencia, Solis 55.
El 19, BEARN—Agencia Zabala, 174.
El 25, NIGER—Agencia, Cerrito 195.

PARA EL PACÍFICO Y ESCALAS

El 4, ARAUCANIA—Agencia, Solis 55.
El 20, GALICIA—Agencia, Solis 55.

FOLLETIN

El Capitan La Chesnaye

POR

ERNESTO CAPENDU

El indio, con la cabeza inclinada hácia el hombro meditaba profundamente. De vez en cuando sus ojos de águila brillaban, sus manos se juntaban y agitábanse febrilmente sus lábios: por la expresion de su fisonomía se hubiera dicho que se escapaba de su pecho para subir al trono del Eterno una plegaria en accion de gracias.

—El! él! balbuceaba á veces volviéndose á medias sobre su silla, para mirar al jóven que le seguia á corta distancia. Él! Encontrarle al término del viaje! ¡Oh! la misericordia de Dios es infinita! Haber recorrido en vano la Siria, la Palestina, la Arabia y el Egipto, y en el momento en que la esperanza abandonaba mi corazon, encontrarme con él, en este desierto inmenso en donde las criaturas humanas son mas raras y mas esparcidas que los esquifes en el vasto Océano! ¡Oh! Dios es bueno! Ha tenido compasion de mis dolores, y se ha dignado dirigir una benéfica mirada al que imploraba el socorro divino!...

El jóven que acababa de darse el nombre oriental de Ismael y luego el mas cristiano de Márcos, seguia á su compañero, entregándose, por su parte á reflexiones suscitadas por la presencia del viajero cuyo traje y lenguaje formaban tan extraño contraste entre sí, pues al uno era el de un asiático el otro al de un europeo.

—¿Quién será ese hombre! declaba interiormente. En las costas de Africa, entre el Egipto y Trípoli, y en medio del desierto, encontrar un hombre, es ya un acontecimiento extraño; pero encontrar un hombre... Francés, es verdaderamente inverosímil. Hasta ahora habíame creido el único sér que gozaba aquí de este privilegio. Al verle á caballo, al contemplar sus movimientos, su aire y su traje, es imposible no tomarle por un habitante del Oriente, y sin embargo su lenguaje es el de un hijo del Occidente... Es singular!... Pero qué! ¿acaso no se me tomaría á mí por un sirio ó un árabe del desierto?.... ¿Tengo el derecho de asombrarme?... Y luego ¡qué me importa! ¿Tengo algo que temer? El mas ligero cambio en la miserable existencia que llevo, ¿no seria siempre un bien?....

Irgiendo la cabeza despues de estas tranquilizadoras reflexiones, Márcos echó una mirada sobre el camino que se le presentaba.

—El oasis está á quinientos pasos de aquí, dijo Márcos.

En efecto, al poco tiempo llegaron á los límites del sitio á donde se dirigian, y los caballos, sintiendo el agua, alargaron anticipadamente sus graciosos cuellos.

—Ahora dejemos descansar los caballos y pensemos en nosotros mismos. Los dátiles y el agua de este manantial nos prometen una excelente comida.

El jóven quitó la silla á su cabalgadura, como así mismo el freno y la brida, y la dejó libre en sus acciones.

El indio con la impasibilidad que formaba evidentemente el fondo de su carácter, imitó el ejemplo dado por su compañero.

Con una agilidad notable, Márcos alcanzó las hojas de una palmera, y cortando las ramas con su hacha, hizo caer al suelo cual una lluvia las támaras cargadas de frutos maduros.

—Vamos! dijo apeándose, ya tenemos la comida preparada. ¿Gustais poneros á la mesa?

E indicó sonriendo el césped mullido y espeso, en el centro del cual serpenteaba el hilo de agua.

El indio se tendió sobre la yerba.

—Para hablar tan bien y con tanta pureza el francés, es necesario, dijo, que hayais nacido en Francia.

—Es posible, respondió Márcos; pero á esa cuenta, debeis, vos tambien, ser francés.

El indio meneó la cabeza.

—Mi madre era india y mi padre holandés, dijo; pero yo he vivido mucho tiempo en Europa, habiendo pasado una tercera parte de mi vida en Francia. Hace un año apenas que lo he dejado ese pais y antes de tres meses estaré allí de regreso. No tiene pues nada de extraño que conozca la lengua francesa. Pero vos, jóven, lo repito, debeis ser francés.

—Es posible, y lo creo como vos!

—¿Cómo! ¿no estais cierto de ello?

—De ninguna manera.

—¿No conoceis pues el pais en donde nacisteis?

—No! lo que sé de cierto es que no he nacido en Oriente, hélo aquí todo. Y, como solo conozco dos idiomas, el árabe y el francés, me veo inducido á creer, como vos, que mi patria es Francia, pero nada podria afirmar sobre este particular.

—Pero, ¿quién os ha enseñado la lengua francesa?

—Lo ignoro.

—¿Cómo?

—Cuando niño, no hablaba de otro modo; despues he aprendido el árabe.

—Pero.... vuestros padres?

—¿Mis padres? repitió Márcos. Nunca he dado ese título á nadie en el mundo.

—Cómo? vuestros recuerdos infantiles no existen ya?

—No...... el mas lejano de mis recuerdos .... y este se me presenta de una manera vaga...... era muy jóven entonces, tendria apenas siete ú ocho años...... yo estaba enfermo...... tenia el cuerpo quebrantado.... la cabeza cubierta de vendajes... ¿En dónde estaba? no podria decirlo!.... ¿Cuál era la causa de esta enfermedad?...... lo ignoro, pero reflexionando despues, he pensado que tal vez un accidente terrible, alguna caida al fondo de un precipicio, habia puesto mi vida en peligro, pues tengo el cráneo cubierto de cicatrices.

El indio se levantó con viveza.

—Enseñadme esas cicatrices! dijo.

Márcos se quitó su gorro y descubrió su cabeza rapada segun la costumbre árabe.

Delgadas líneas blancas surcando la piel, ponian de manifiesto antiguas heridas.

—Comprendo! comprendo! murmuró el indio. Las fracturas del cráneo pueden algunas veces aniquilar completamente el órgano de la memoria, y destruir, sin que vuelvan jamás, todos los recuerdos de lo pasado.

—Un sabio médico moro, á quien he consultado, ha sido de este mismo parecer, dijo Márcos.

—Y despues de esta enfermedad, ¿habeis recobrado la memoria?

—Sí, pero únicamente para lo que fué posterior á la enfermedad.

—Y.... registrando vuestros recuerdos.... despues de aquella época, ¿qué encontrais en ellos?

—Una existencia miserable. Aunque muy jóven, habia sido vendido á un armenio...... y era esclavo. Entonces fué cuando aprendí el árabe. Una vieja esclava cristiana, compañera de infortunios, se encargó de mí. Ella me mantuvo desde luego en la religion de Cristo, que habia debido ser la mia, y á despecho de los esfuerzos de mi amo para hacerme abjurar, rehusé hacerme mahometano..... Aunque me ví precisado á servirme de la lengua árabe, no olvidé la francesa en la cual me habia expresado hasta entonces, y cuando me encontraba solo, hablaba en alta voz esta lengua, á la que habia cobrado tanto mayor cariño en cuanto era yo solo el que la conocia.... En fin, contaria unos quince años, pues no puedo decir ahora mi edad, cuando cansado de vivir en la esclavitud, y encontrándome con fuerzas para sufrirla por mas tiempo, rompí mis cadenas, burlé la vigilancia de mis guardianes y huí al desierto. Hace diez años que vivo solo, con la naturaleza. Cazo el leon y la pantera, y cada tres meses voy á la ciudad mas inmediata á cambiar mis pieles por lo que necesito. De este modo he recorrido sucesivamente toda la costa del Asia, el Egipto y las costas hasta Túnez. Hace cuatro meses que he adoptado por morada esta parte del desierto en donde encuentro plenamente, como podeis ver, los medios de ejercer mi industria. Ahora, amigo mio, ya conoceis mi existencia tan bien como yo.

—¿Qué edad creeis tener? preguntó el indio que habia escuchado atentamente la narracion del jóven.

—Poco mas de veinte y cinco años.

—Pero para conservar tal facilidad en la lengua francesa, preciso es que la hayais hablado mas que á solas.

—En mis diversas permanencias en las ciudades, he encontrado muchas veces gentes que hablaban francés, y tantas ocasiones de este género como se me han presentado las he aprovechado. Hé aquí por qué este idioma ha continuado siéndome familiar.

—¿Sabeis leer y escribir el francés?

—No.

—¿Y el árabe?

—Sé leerlo solamente. Un taleb (1) anciano con quien viví algun tiempo me enseñó la lectura.

El indio bajó la cabeza sin proseguir su interrogatorio.

Conversando, los dos viajeros habian hecho su frugal comida y bebido del claro arroyo.

La noche sucedia al dia é invadia la tierra con esa rapidez peculiar á los climas cercanos al Ecuador.

Las sombras envolvian ya el horizonte con su tenebroso velo y los aullidos de las fieras retumbaban mas sonoros y mas fuertes.

—Es menester encender hogueras para preservarnos de peligrosas visitas, dijo Márcos, pues este manantial atraerá á nuestro alrededor esta noche todos los animales del desierto.

Y juntando el hecho á la palabra, el jóven se levantó con presteza.

Con una habilidad que revelaba una costumbre diaria de este género de operacion, cortó algunas palmas de palmeras enanas y las dispuso en forma de muralla al rededor del oasis.

Hizo entrar á los dos caballos en este círculo, yendo luego á buscar una de las dos pistolas.

Márcos prendió fuego á uno de los haces que habia dispuestos en círculo, y pronto se elevó la llama por todas partes, formando un verdadero muro de fuego que separaba los viajeros de las fieras, cuya aproximacion temian.

Esta llama tenia además la ventaja de iluminar de lleno á los dos hombres, y combatir victoriosamente el frio, que al llegar la noche sucede brusca y fatalmente, en Oriente, al calor extremo del dia.

La noche era admirablemente bella y de una claridad fosforescente. Millares de estrellas brillaban como lentejuelas en la bóveda de un azul sombrío que cubria cual vasta cúpula las negras profundidades del desierto.

La brisa no soplaba ya.

Oíase el chisporroteo de la llama devorando la leña, dominados casi incesantemente por los lúgubres aullidos de los chacales, los gritos de los linces, el rugido de las panteras y el ronquido de las hienas.

Algunas veces un ruido semejante al del trueno retumbaba á lo lejos, vibrando con estruendo en el espacio.

De repente chacales, linces, panteras y hienas callaban á un tiempo; un profundo silencio reinaba en la naturaleza que parecia enteramente entregada al sopor, y otro ruido despertaba los ecos.

Era el leon que rugia en el desierto.

Luego despues de trascurridos algunos minutos el concierto interrumpido volvia á continuar su curso infernal.

Los dos hombres parecian sumergidos en profundas meditaciones.

VII

LOS DOS SINETES

—¿Me habeis dicho que conoceis la Francia? preguntó bruscamente Márcos rompiendo el silencio que reinaba entre él y su compañero.

—Sí, respondió este fijando sus miradas en las de su compañero.

—¿Es un hermoso pais?

—Admirable.

—¿Mas hermoso que este?

—Su hermosura es diferente; el Oriente y el Occidente no pueden compararse.

—¿Y se encuentran allí vastos desiertos?

—No; la Francia entera no forma mas que un solo oasis. La tierra está cuidadosamente cultivada, las llanuras son fértiles, los bosques magníficos, los rios numerosos y profundos. Sobre todo una de las mas hermosas comarcas de esa bella Francia es una provincia que se llama Picardía.

Al pronunciar este nombre, el indio miró á Márcos con mas fijeza todavía.

Este no pestañeó, y su semblante no cambió en nada su expresion.

—La Picardía! repitió como quien oye pronunciar un nombre por primera vez y quiere retenerlo.

—Sí, yo he habitado largo tiempo esta provincia... Allí tenia un compañero de estudios y de trabajo... un noble y preclaro caballero.... Su castillo estaba cerca de Amiens.

El indio acentuó esta nueva palabra con evidente atencion.

—Amiens!.... repitió Márcos.

Y pareció buscar un momento en su memoria; luego, despues de algunos segundos:

—Me parece que este nombre ha sido ya pronunciado delante de mí, dijo, tal vez por alguno de los viajeros que he encontrado.

—Este castillo, prosiguió el indio, era una antigua mansion de familia, flanqueada en sus ángulos por altas torres almenadas, dos de las cuales, adornando la fachada, estaban tapizadas, desde el pié á la cima, por gigantescas hiedras de anchas hojas, siempre verdes y frondosas. Una estrecha bóveda servia de entrada al castillo, y un puente levadizo caido sobre un foso conducia al interior. Un patio espacioso se extendia á lo largo del edificio, y estaba plantado de árboles seculares cuyas ramas se entrelazaban. Un hermoso caño de agua, que tomaba su orígen en los jardines de la morada señorial, dejaba caer en los fosos su onda clara y rápida. La parte posterior de la casa presentaba un aspecto salvaje, pues daba á un precipicio profundo. En este lado no habia mas que una ventana.... la del cuarto del conde propietario.

El viajero se detuvo para contemplar al que le escuchaba.

Márcos apretó su frente entre sus manos.

—Es singular! dijo al fin; paréceme haber visto en mis sueños.....

—Es una ilusion! añadió; un capricho de mi fantasía. ¿Cómo hubiera podido ver, ni aun en sueños, un castillo semejante al que acabais de descubrir, yo que ignoro lo que es un castillo de Francia? y sin embargo....

—El caballero que habitaba este dominio, continuó el indio siguiendo con visible ansiedad los diversos sentimientos que se reflejaban en la fisonomía expresiva de Márcos, era de una ilustre y antigua familia bretona, y se llamaba.... Pero su nombre no hace al caso.... le llamaré simplemente el conde Enrique. Por lo demás, os hablo de cosas que no pueden interesaros.... y os privo de entregaros al descanso tan necesario despues de las rudas fatigas de un dia de caza.

—No por cierto! exclamó Márcos con viveza; no tengo necesidad de descanso.... y vuestras palabras tienen para mí un atractivo que no puedo explicar. Hablad, proseguid; pero sobre todo habladme de ese castillo por el cual me intereso sin saber por qué. ¿Quién lo habitaba?

—Un hombre noble, bondadoso, leal y valiente.

—¿Amigo vuestro?

—Sí.

—¿Y se halla aun en Francia?

—No!

—¿En donde está pues?

—Murió.

—¿Combatiendo á sus enemigos?

(1) Sacerdote.

Mensagerias Fluviales á Vapor

RES NON VERBA

Nuevo itinerario de verano

SALIDAS DE MONTEVIDEO PARA BUENOS AIRES Y ROSARIO

Lunes — Vapor **Rio de la Plata.**
Miércoles « **Cosmos.**
Jueves « **Júpiter**, para Buenos Aires solamente.
Sábado « **Silex.**
Sábado « **Júpiter**, para Buenos Aires solamente.

Onyx, sin dia fijo, hará un viaje semanal para carga.

SALIDAS DEL SALTO PARA BUENOS AIRES HASTA MONTEVIDEO

Domingo Vapor **Cosmos.**
Miércoles « **Silex.**
Viernes « **Rio de la Plata.**

Por mas pormenores, agencia, Zabala, 51. 7

MALA REAL ITALIANA

VAPORES POSTALES ENTRE GÉNOVA Y RIO DE LA PLATA

Sociedad G. B. Lavarello y C.ª

(En liquidacion)

EL MAGNÍFICO VAPOR ITALIANO

COLOMBO

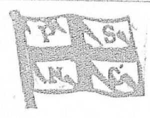
Comandante: Capitan

Saldrá el 8 de Junio de 1883, sin tocar en ningun puerto del Brasil, directamente para Génova y Nápoles; viaje rápido.

[illegible]

Por flete y pasajes dirigirse al único Agente, P. Christophersen.

Buenos Aires, Piedad núm. 98; Montevideo, Zabala, 85; Rosario, Puerto 35; San Nicolás, Belgrano 75. 104



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

VALPARAISO

[illegible]

El vapor paquete inglés

BRITANNIA

[illegible]

El vapor paquete inglés

ARAUCANIA

[illegible]

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

[illegible]

El vapor paquete inglés

GALICIA

[illegible]

YARROW HETT y Cª.—Montevideo, Sotis 55. 2

CHARGEURS RÉUNIS

[illegible]

PORTEÑA

[illegible]

LINEA DEL PARANÁ

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

VILLE DE ROSARIO

capitan Panchine saldrá el **28 de Mayo, para Havre y Dunkerque.**

Tienen *excelentes comodidades* para pasajeros, garantiéndose un *trato esmerado y precios* muy módicos.

La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual por todo el año* entre el Havre y el Rio de la Plata.

P. CHRISTOPHERSEN

Call. Zabala, 85, Montevideo.—Calle Piedras núm 96, Buenos Aires.—Calle del Puerto, 35, Rosario.—Calle del Puerto, San Nicolás. 4

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 28 DE MAYO AL 2 DE JUNIO

Tribunal de Apelaciones de 1er. turno: Dres. Velazco, Salvañach y Vilaza—Secretario: Francisco M. Castro—Sala: calle Norte de la plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de Comercio: Juez: Dr. D. Daniel Granada.—Actuario: José A. Freitas. — Oficina: Sarandí, 155.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda: Juez: Dr. D. Domingo Gonzalez.—Actuario: D. Antenor R. Pereira—Oficina, Ituzaingó 128.

Juzgado del Crimen: Juez: Dr. D. Julio Saez.—Actuario: Manuel P. Fernandez.— Oficina, Yi, 236.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.er TURNO

Velazco—Salvañack—Vilaza

Dia 29

TRÁMITE—Testamentaria Francisco Salas; Rita Paz de Lima y María Concepcion de Figueredo; Mariano Diaz, Lorenza Jara y Martin Rodriguez con Aníbal Antunes Maciel; José María Sueiro con sucesion Benito Fuentes; Matias Alonso Criado con Cárlos García Mon; Alberto Bordenave con sucesion Vazquez de España; Paulino García con Juan A. Rodriguez; Manuel Juambeltz con Serapio de la Sierra; test. Pedro Capdehourat; Antonio García con José Luis Antuña; Juan Antonio Rodriguez con Paulino García (2); Antonio Deluca, causa criminal; Norberto Aristeguy con Ignacio Mutuberria; Lorenzo Miranda con María M. de Barbé.

SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS—Banco Lóndres y Rio de la Plata con sucesion Roberto Davison; [illegible]

Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.º TURNO

Dres. Rücker—Forteza—Nin

Dia—29

TRÁMITE—[illegible]

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON DANIEL GRANADA

Dia 29

[illegible]

José Antonio Freitas, Escribano de Comercio.

A cargo del Dr. D. Ovidio Grané—Oficina Misiones 201.

Dia—29

Trámite—[illegible]

Juan R. Albistur, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia 29

Sentencias interlocutorias—[illegible]

Sentencias definitivas—[illegible]

Trámite—Gervasio Santa Cruz con Adrian Peñaflor; test. Manuel Lagos; Juan Pearsce con Emilio Callegari; Saverio Mayone con Alejandro Vanet (2); Francisco Musto con Agustin Lavagne, tercería Domingo de la Peña; N. Soler con Cárlos García Mon; Pedro Bellando; Doroteo Larrausi con Atanasio Cardassi; José Bidart con Pedro Alberti y compañía; Antonio Fernandez con Ceferina Pereira; Angel Riestra con Cipriano Riestra y tercería C. Riestra; Francisco Centurion con Silveira y Lares; Alejandro Machado Drumond con Domingo Vazquez; Feliciana Scarone con Vicente Eguia; Nicolás Lenguas, recurso de queja; Cármen Lopez de Muñoz; José Paz; Andrea Machio de Barreto; Fortunato Bonifacio con Vicente Valli (2); test. Felipe Ferrari; Lázaro Bolasco; Juan B. Alvarez con sucesion Vanet; test. Alejandro Vanet; Saturnino Gonzalez; Muniz con Ferrari; Sosa con Costa; test. Augusto Denniel; test. Recart y Belasgay; test. Junta de los Santos Boutevilain; Virgilio Lopez; Piria con Rodriguez; Fernandez con Martinez; Rosado con Fagundez; test. Da Silvr.

Antenor R. Pereira Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE 2.º TURNO

DOCTOR FRIAS

Dia 29

Sentencia—Pedro Echeverria con Severino Alberto de Souza.

Interlocutorias—Testamentaria de Domingo Rios y María Villavicencio.

Trámite—Hd'ros. de Angel Rodriguez, informacion; Juan B. Delfino, carta de pobreza; María y Juana Bergeróo de Serrato, vénia; Petrona Conil, inventario; Martina Sierra y Corina Martinez con sucesion Sierra; Gil y Martinez con la sucesion de Agustina Valdez de A. y Piriz; Salvador Curtina con Ramon Tobía; Gerónimo S. de Souza con la test. de Souza Netto (2); Hd'ros. de Francisco Guido; Matías Gonzalez con Dionisio Alonso; sucesion de Enrique Spangenberg con sucesion de Miguel Varela; Farini y Gonzalez con Domingo Gandulia; José Frederico con la test. de Souza Netto; Juan Francisco de los Santos con Marcos Ibero; Pessano hnos. con Justina Martinez; test. de Serafin Faustino Correa; test. de Juan Becerra y Varela; Francisca Godoy con Magdalena García.

Julio Sienra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL É INTESTADOS DE 3er. TURNO

DR. JOSÉ L. VILA

Dia 29

Trámite—José Grajales sucesion; Cárlos J. F. Davié con Juan Cabris; Juan Pesce con Luis Carrara; Cármen Mancebo de Umarán, test.; Juan P. Pellanda, test.; Juan B. Lacordelle, test.; The New London Brazilian Banck con José María Burzaco (2); Dolores del Pozo, test. (incidente); Juan Vignale con Juan Vivado; Márcos Polo, sucesion; Luisa C. de Reilly con Antonio Queirós; Julio Lafferriere, concurso; Pedro Arotçaren, 3.º en autos Vignale, Parma y Ca. con sucesion Juan Casas (2).

Sentencias interlocutorias—María Riulfo de Ricci, vénia; Irene Busquiaso de Anselmi, test.

Sentencias definitivas—Paula Acuña, vénia.

Benito Montaldo, actuario.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del señor Juez Letrado de Comercio Dr. D. Ovidio Grané, se cita á todos los acreedores del concursado D. Francisco Guerra, para que dentro del término de veinte dias, se presenten con los justificativos de sus créditos ante el Síndico provisorio nombrado Sr. D. Luis G. Burmester, domiciliado en esta ciudad, calle de Buenos Aires núm. 154.—Montevideo, Mayo 28 de 1883.—*Juan R. Albistur*, Escribano Público. my29.8

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio Dr. D. Ovidio Grané, se hace saber: que se ha fijado como época para determinar la suspension de pagos de la Sociedad G. Sanjuan y C.ª, el 15 de Diciembre del año próximo pasado, lo que se hace saber á los interesados, quienes podrán ocurrir á la Oficina actuaria, Misiones núm. 201, donde se encuentran el informe y resolucion al respecto.—Montevideo, Mayo 26 de 1883.—*Nicolás Bergallo*, Escribano público. my27.8

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio, Dr. D. Ovidio Grané, se hace saber [illegible] Montevideo, Mayo 23 de 1883.—*Nicolás Bergallo*, escribano público. my24.1 mes

Juzgado de lo Civil

De mandato del señor Juez L. de lo Civil, doctor D. Ernesto Frias, [illegible] —*Julio Sienra*, Escribano Público. my20.15

De mandato del señor Juez L. de lo Civil de segundo turno Dr. D. Ernesto Frias, [illegible] —Montevideo, Marzo 29 de 1883.—*Julio Sienra*, escribano público. mz30.3 meses

ANUNCIOS

EDICTO

COMISION AUXILIAR DEL CARMELO

La Comision Auxiliar en sesion del 5 del que luce, acordó llamar á propuestas para la construccion de dos puentes en el rádio de esta seccion, el primero en el Cerro y el segundo en las Víboras y en el paso conocido por de Albertano.

Las propuestas deben hacerse cerradas y con sujecion á los pliegos de condiciones que estarán de manifiesto y á disposicion de los que lo soliciten en la Secretaría de esta Comision todos los dias hábiles, y en las horas de despacho desde el 1.º de la publicacion del presente hasta el 10 de Junio entrante.

Los interesados deberán presentar sus propuestas separadamente para cada uno de los puentes, ya sea por sí ó por medio de persona que legalmente los represente, las cuales serán abiertas en su presencia el 10 de Junio venidero y á las dos de la tarde, reservándose la Comision aceptar la que ofrezca mayores ventajas, lo mismo que rechazar todas si lo juzgase conveniente.

Carmelo, Mayo 8 de 1883.

P. A.

H. Calero de Borbon, Secretario.

my16.21

—No; sino cobardemente asesinado por un miserable.

—Asesinado! repitió Márcos extremeciéndose.

—Sí; ¡oh! la historia de este hombre es breve, pero interesante!

—¿La sabeis?

—Sí; ya os he dicho que era amigo suyo.

—Pues bien! contádmela.

—¿Por qué?

—¿Por qué? No sabría decirlo, pero al pedíroslo, obedezco á un sentimiento del que no puedo darme cuenta. Además, en el desierto las ocasiones de conversar se presentan muy raras veces. Acaso es el placer de oir resonar en mi oido una voz humana, lo que me arrastra á interrogaros.

—Sea lo que fuere, poco importa! dijo el indio; si mis palabras os interesan, estoy pronto á complaceros. La noche es bella; y es necesario que uno de nosotros vele para alimentar el fuego; pues bien, velemos juntos, consiento gustoso en ello... Como habeis dicho la conversacion es rara en el desierto, y me place hablar de las cosas de Europa en medio de esta llanura africana, oyendo el rugido de las fieras que nos rodean... Y sin embargo los paises civilizados están tal vez aun mas poblados que estos desiertos de animales feroces, ávidos de sangre y de carnicería!

—¡Cómo! ¿se encuentran pues en Francia mas leones, panteras, hienas y linces que en medio del Africa?

—No; pero los hombres están allí en mayor número; esto es lo que queria decir.

El indio calló como si hubiese querido reunir sus recuerdos: luego prosiguió:

« Hace cerca de treinta años, entonces vivia yo en Picardía, habitaba cerca del castillo del conde una jóven de deslumbrante belleza llamada Blanca. Su padre era un pobre hidalgo que murió en el servicio del rey, y Blanca, sin fortuna y sin familia, vivia sola, no viendo otro porvenir que el velo de esposa de Jesucristo y por morada la celda de un convento.

« Un dia, al volver de una ciudad vecina, Blanca, seguida de un solo criado y montada en una hacanea negra, encontró á un jóven.

« Este, viéndola sola, pidióle permiso para acompañarla. Blanca le concedió este favor viendo que el que lo solicitaba era un mancebo cortés y comedido.

« El jóven caballero mirando á Blanca la habia encontrado muy hermosa; al oirla quedó hechizado de su talento, y, en el momento de despedirse de la jóven, ésta se llevaba el corazon de su acompañante.

« Este hombre, que nunca habia amado hasta entonces y que no debia volver á amar, era yo. »

El indio hizo una pausa.

« Desgraciadamente, prosiguió luego, al dia siguiente me fué preciso partir. Dejé al conde sin confiarle nada respecto á mi encuentro de la víspera, y me puse en camino llena el alma de los mas siniestros presentimientos.

« Estos presentimientos debian realizarse. Dos meses despues, supe que la que yo amaba acababa de ser herida por una catástrofe terrible.

« Otro hombre habia sido avasallado por la belleza de Blanca; pero este otro era un miserable, un bandido de la peor especie, que hacia gala en todos los confines de Francia de sus instintos feroces, á los que obedecia sin remordimientos ni conciencia.

« Sabiendo perfectamente que la noble jóven rechazaria con altivez y con el desprecio que se merecia una pasion nacida en un alma tan vil, el infame se valió de la astucia y de la violencia.

« Afectó dejar el país; luego una noche, volvió á la cabeza de algunos bandidos amigos suyos, forzó la puerta de la casa de Blanca, mal defendida por un solo criado, é incendió su morada, arrebatando á la pobre niña, con la cual huyó.

« Blanca permaneció seis meses en poder de aquel bandido de quien era esclava y víctima, sin que se oyera hablar de ella.

« Mis pesquisas, aun las mas activas, fueron infructuosas. Todo lo que pude averiguar, fué el nombre del infame raptor. Este hombre se llamaba La Chesnaye!

« Yo habia encerrado en mi corazon el secreto de mi amor, de allí en adelante desgraciado, y nadie, ni aun el conde, fué mi confidente.

« Desesperado, partí para Holanda.

« Algunos años despues, recibí un mensaje del conde anunciándome su casamiento é invitándome á que le hiciese una visita para ver á su bella esposa, de la que enumeraba las perfecciones físicas y las cualidades morales.

« El mensagero me noticiò tambien que la jóven condesa estaba embarazada, y que su adelantada preñez prometia un término próximo á las vivas ansias del marido.

« Hé aquí, en efecto, lo que habia sucedido en mi ausencia.

« Una mañana, el conde verificando su paseo favorito, seguia la orilla de un rio que bañaba las cercanías del castillo.

« De repente vió en la otra orilla á una mujer llorosa, con los vestidos en desórden y los cabellos sueltos. La desventurada se dirigia directamente hácia el rio.

« Llegada á la orilla, á un paraje escarpado en donde las aguas profundas rodaban en torbellino, detúvose, juntó las manos, y luego se arrojó rápidamente al rio.

« Saltar á tierra, abandonar su cabalgadura, desgarrar sus vestidos y sumergirse en las aguas, fué para el conde obra de un instante.

« Despues de una lucha encarnizada y terrible con el rudo elemento que queria conservar su presa, el conde logró sacar á tierra el inanimado cuerpo de la pobre mujer.

« Los criados habian acudido, y conforme á las órdenes de su amo, trasportaron al castillo á la que su noble señor acababa de salvar de una muerte cierta con riesgo de su propia vida.

« Al volver en sí, la pobre mujer vióse atacada de una espantosa calentura.

« Durante algunas semanas, estuvo entre la vida y la muerte; por fin triunfó la vida en este combate terrible, y la mujer quedó salvada.

« Pronto entró en convalecencia. El conde algo entendido en medicina, habíale prodigado sus cuidados.

« Todos los dias iba el conde á sentarse á los piés de la cama, en donde permanecia largas horas. El cuerpo al recobrar la salud habia recobrado tambien la hermosura, y el semblante de la jóven, aunque enflaquecido, poseia ya todas las gracias y belleza de otro tiempo.

« El conde encontraba cada mañana á su querida enferma mas hermosa é interesante que la víspera, y cada vez descubria en su conversacion calidades nuevas y un atractivo irresistible.

« ¿Qué mas? amóla y pronto se atrevió á decírselo.

« La linda convaleciente, al recibir esta confesion prorrumpió en sollozos y exclamó con desesperacion:

—« ¡Oh! ¿por qué me habeis salvado? ¿Porqué no me dejásteis morir?

« Hasta entonces el conde no la habia interrogado sobre la causa que la indujera á suicidarse.

« Esta vez instóla para que le revelára la verdad.

« La pobre niña le contó su dolorosa y lamentable historia.

« Esta mujer era Blanca, á quien el conde no habia visto hasta el dia en que se precipitó en el rio para salvar á la víctima del bandido.

« El noble señor supo por ella el rapto y la violencia de que La Chesnaye se habia hecho culpable algunos meses antes.

« Una vez en poder del infame salteador, reunió la jóven toda su energía y su fuerza para escapar á la horrible suerte que la esperaba.

« La Chesnaye la habia conducido á un lugar agreste en donde estaba en seguridad, y allí la propuso con descaro hacerla su querida y compartir con ella su criminal existencia.

« Blanca rechazó con disgusto y altivez la innoble proposicion del bandido.

« La Chesnaye, arrastrado por la pasion, obedeciendo á su naturaleza viciosa, habia sucesivamente puesto en juego todos los medios de seduccion, todos los ardides para alcanzar su fin; pero Blanca tuvo el valor de resistir á todo.

« Ruegos, ternura, amenazas, todo lo habia rechazado, todo desafiado.

« Un puñal que arrancára del cinto del bandido permitióla defenderse contra la violencia.

« Temiendo se le tendiera un lazo para obligarla á ceder, rehusó todo alimento, toda bebida, prefiriendo las torturas del hambre, la muerte bajo su mas terrible aspecto, á la vergüenza de sucumbir.

« Sin embargo sus fuerzas se agotaban, su razon empezaba á extraviarse, y pronto conoció que no podria luchar por mucho tiempo, cuando un milagro de la Providencia vino á salvarla.

« La Chesnaye, furioso de no poder vencer esa obstinada resistencia, cambió de repente de sentimientos y de maneras. Al amor que sentia por Blanca sucedió un odio ávido de suplicios.

« Hizo arrojar á la pobre niña en una especie de cueva oscura y malsana, entregándola á la vigilancia de uno de sus hombres, el mas cruel y mas feroz.

« Blanca languideció por espacio de dos meses, llamando con todas sus fuerzas á la muerte que se mostraba sorda á su voz.

« Por fin un dia su carcelero, herido sin duda por la mano del Dios vengador, cayó enfermo. En poco tiempo el mal hizo rápidos progresos en esa organizacion gangrenada por excesos de toda clases.

« La Chesnaye se habia ido con los suyos á una expedicion muy distante del sitio en donde agonizaban juntos el carcelero y la prisionera.

« El bandido, sintiendo próxima su muerte y teniendo miedo de morir solo, abrió la puerta del calabozo y suplicó á Blanca que le devolviera bien por mal asistiéndole en su última hora, y que le perdonase parte de sus crímenes.

« La noble jóven comprendió que Dios la habia escogido para salvar á aquella alma que pertenecia ya al infierno.

« Léjos entonces de huir como podia hacerlo, consagróse al cuidado de aquel que la habia atormentado, y que ahora imploraba su auxilio.

« La muerte estaba cercana; nada podia salvar al miserable, pero conmovido por la generosa asistencia de la prisionera, suplicóla que se pusiese en seguida en salvo, añadiendo que La Chesnaye debia assesinarla á su regreso, á fin de vengarse de los desdenes de su víctima y destruir de este modo las pruebas vivientes del crímen que habia cometido.

« Blanca podia huir, os lo repito, y sin embargo no quiso dejar al moribundo.

« Por fin la muerte descargó el golpe tremendo y la jóven se encontró sola en presencia de un cadáver.

« Blanca ignoraba á dónde se la habia conducido. ¿Habia dejado su provincia? No lo sabia.

« Vacilando sobre lo que debia hacer, temblando de espanto, y medio quebrantada por el sinnúmero de sufrimientos que habia tenido que soportar, preguntaba al cielo qué partido debia tomar cuando de repente oyó á los bandidos que volvian de sus correrías.

« La jóven no vaciló ya.... Una ventana baja caia al campo.... abrióla y se arrojó por ella.

« Un espeso bosque se la presentó delante, y se internó en él sin saber á dónde iba.

« Pronto, sea realidad ó efecto del terror, creyó oir el galope de un caballo, y considerándose perseguida, echó á correr.

« Cuanto mas se extraviaba su razon, mas le parecia ver á La Chesnaye y su partida ocupando todas las salidas; hizo pues el último esfuerzo...... el rio estaba cercano.... y se arrojó á él......

« Escuchando esta terrible narracion, el conde habia palidecido diferentes veces de indignacion y de cólera.

« Cuando la jóven hubo concluido:

—« Valor! dijo. Primeramente voy á vengaros; en seguida reanudaremos el curso de esta conversacion, interrumpida por vuestra penosa confidencia. Esperad en Dios y permaneced en este castillo en donde sereis tratada como mi propia hermana.

« Blanca prorrumpió en llanto y quiso besar las manos del noble señor, pero este retrocedió vivamente, é inclinándose á su vez, imprimió sus lábios en los dedos que habian cogido los suyos.

« Al dia siguiente, dejaba el castillo sin haber vuelto á ver á la jóven.

« Seis semanas despues regresaba á sus dominios con la frente triunfante y alegre.

« Blanca habia pasado estas seis semanas en un retiro absoluto. Cuando el conde se presentó delante de ella, la pobre niña se cubrió de una mortal palidez y se sintió desfallecer. Comprendia que le traia la vida ó la muerte aquel cuyo recuerdo no la habia abandonado un solo instante.

« El conde le tomó la mano y se la besó con todas las muestras del mas profundo respeto.

—« Blanca, le dijo inclinándose, vuestra infancia y vuestra juventud han sido desgraciadas. La Providencia debe una compensacion á los sufrimientos que habeis sobrellevado con paciencia; despues de los huracanes desoladores, brilla el sol que repara y hace olvidar los desastres; tal es la ley de la naturaleza. Un miserable ha torturado vuestra existencia, un noble caballero os ofrece hoy reparar los crímenes del bandido, y espera borrar hasta su recuerdo... Decid, Blanca! ¿rehusareis la mano que se tiende hácia vos suplicante? ¿Aceptareis el amor de aquel que en adelante no podria vivir sin vos?.. ¿Consentireis en colocaros por fin bajo la égida de su nombre?... ¿Quereis ser su esposa? »

« Blanca no respondió.

« Con los ojos medio cerrados, el seno palpitante, el semblante mas pálido aun, parecia estar bajo la influencia de una emocion que no tenia fuerza para soportar.

« El conde la tomó en sus brazos y la estrechó contra su corazon.

—« Os amo! murmuró con inefable ternura.

—« ¡Oh! callad! replicó la jóven.

—« Dios mio! explicaos!... ¿qué teneis? exclamó el caballero sobresaltado, pues sentia temblar y debilitarse entre sus brazos aquel hermoso cuerpo cuya sangre parecia paralizarse en las venas.

—« ¿Lo que tengo? repuso la jóven. Vos me amais Enrique!... y yo tambien siento que os amo!

—« Pues entonces, la felicidad nos sonrie! dijo el conde con trasporte.

—« Esta felicidad imposible me mata!

—« Imposible!... ¿por qué?

—« Porque la afrenta está entre nosotros!

—« La afrenta no podrá llegar jamás hasta el nombre que llevo! dijo el noble con orgullo.

—« Pero yo, Enrique, yo no podré subir hasta este nombre que tan generosamente me ofreceis, yo que he estado seis meses en poder de ese miserable que tiene la reputacion harto merecida de no respetar nada. Dios me ha dado fuerzas para resistir y para salir pura de aquel antro de infamias, pero el mundo no me perdonará jamás mi desventura, y para todos, la que quereis llamar vuestra esposa, pasará por haber sido la víctima de la brutalidad de un bandido. »

« El conde comprendió todo lo que pasaba en el alma de la pobre niña.

—« Lo pasado no existe ya! dijo lentamente. La mano que os ofrezco ha vengado el ultraje que habeis recibido.... »

—¡Ah! interrumpió bruscamente Márcos que escuchaba con una emocion y un interés crecientes la narracion del indio; ¡ah! ¿vuestro amigo habia castigado al infame? ¿Le mató sin duda?

—No le habia matado, pues el mónstruo existia aun, como desgraciadamente lo vereis pronto, pero debió vengarse de un modo terrible por cierto.

—¿Qué especie de venganza tomó? preguntó Márcos como hombre demasiado acostumbrado á vivir entre los orientales, cuya máxima es, tocante á reparacion: «diente por diente, ojo por ojo», para no dar una grande importancia á la manera como el conde habia castigado la infamia de La Chesnaye.

—¿Qué venganza tomó? repitió el indio, ¿de qué manera el conde castigó al miserable? Hé aquí lo que he ignorado siempre y lo que ignoro aun. Jamás me hizo mi amigo una sola confidencia sobre este particular, ni la misma Blanca lo supo nunca; pero, lo repito, es preciso que esta venganza fuese muy terrible, pues hizo subir hasta el mas alto punto la rabia del que la habia sufrido, encendiendo en su pecho un deseo desenfrenado de sangrientas represalias.

—¿Cómo es eso?

—Vais á saberlo.